Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 91 (1973)
Heft: 36: SIA-Heft, Nr. 8/1973: Lebensraum und Technik

Werbung

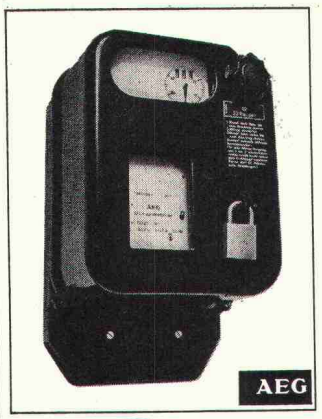
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

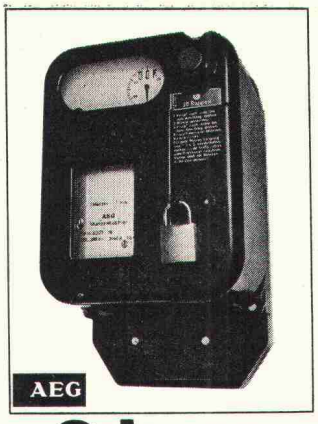
Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

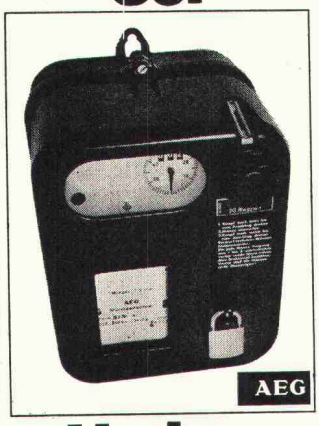
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



So.



Oder so.



Und so.

Manches kann man von verschiedenen Seiten her sehen. Zum Beispiel vom Kassieren.

AEG-Münzschalt-automaten kassieren Zehner, Zwänzger, Füfzger, Fränkler, Zweifränkler und Wertmarken. Das bei Laufzeiten von 8, 11, 13, 15, 20, 22, 27, 33, 40, 45 oder 80 Minuten.

AEG-Münzschalt-automaten kassieren für die Stromrechnung. Mit dem Überschuss zahlen sie sich selbst.

Eingesetzt werden **AEG-Münzschalt-automaten** in Gemeinschaftswaschküchen, Duschanlagen, Kegelbahnen, Saunas usw.

Das für Fr. 295.–

inkl. Sicherheitsschloss

Elektron AG
Generalvertretung
AEG-TELEFUNKEN
Riedhofstrasse 11
8804 Au ZH
Telefon 01 75 17 22

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

91. Jahrgang Heft Nr. 36 6. September 1973

Lebensraum und Technik

Inhalt

Zum Thema dieses Heftes. Von *M. Künzler* . . . 843
Luftverschmutzung durch Verbrennungsmotoren. Von *J.-P. Corbat* 844*
Überdeckung von Autostrassen. Von E. *Kessler* . . 859*
Luftverschmutzung in der Stadt Zürich. Von *W. Hess* 860
Die Schallisolation von Fenstern. Von *R. Hottinger* . 861*
Trinkwassergewinnung aus Brackwasser 865
Gefährdung des Trinkwassers im Reservoir durch Luftverunreinigungen. Von *E. Kaeser* 866*
Freileitung oder Verkabelung. Von *A. Ostertag* . . 867
Ölbindemittelabwurf aus Hubschraubern 869
Gewinnung wertvoller Produkte aus Kohle 869
Wärmebelastung der Gewässer und der Atmosphäre 870
Maschinenindustrie und Umweltschutz 871
Strafbestimmungen gegen die Gewässerverschmutzung in der Tschechoslowakei. Von *V. Krejčí* und *H. Burkhalter* 872

Umschau

Heisswind-Temperaturmesseinrichtung 874*
Zusammenwirken von Beleuchtungs- und Klimaanlagen. Einrichtung für den automatischen Wiederaufbau nach einem Netzzusammenbruch. Persönliches. Plagenbekämpfung mit Hubschraubern . . . 875*

Nekrologe

O. A. Lardelli 876*

SIA-Informationen 877*

Buchbesprechungen

Zuverlässigkeit und Sicherheit im Arbeitsschutz, von *R. Troxler*. Ein Bewertungssystem der Bruchsicherheit, von *T. Varga*. Dehnungsmessverfahren, von *F. Thamm, G. Ludvig, I. Huszar* und *I. Szanto* . . 886
Wirtschaftlicher Wärmeschutz III, von *F. Bruckmayer* und *J. Lang*. Structural Analysis, by *A. Ghali* and *A. M. Neville*. Elektrizitätserzeugung aus nuklearen Energiequellen für Sonderzwecke, VDI-Berichte . . 887
Die Wiener Ringstrasse, von *A. Kieslinger*. Der Ein- und Zweifamilienhaus-Katalog. Neue Bücher . . . 888

Mitteilungen aus dem SIA

Sektion Aargau, Exkursion Kraftwerk Zufikon und Reusstalsanierung 889

Messen, Kurse, Tagungen

Baumesse 1974 in Utrecht. Seminar über Masseinheiten in Wuppertal. VGB-Veranstaltungen im zweiten Halbjahr 1973. Weiterbildungskurse an der Gewerbeschule der Stadt Bern. Centre d'Actualisation Scientifique et Technique à Lyon 889

Kunstausstellungen

Aargauer Kunsthaus. Kunstmuseum Basel. Kunstmuseum Luzern. Kunstverein St. Gallen. Kunstverein Winterthur. Zürcher Kunstgesellschaft und Museum Rietberg 890

Öffentliche Vorträge 890

Sicherheit und Zuverlässigkeit

zwei grosse Worte, aber wir bieten sie Ihnen!
Wählen Sie aus unserem Programm

Løgstør Rør

für

Fernheizungen

ein Begriff für rationelle Fernheizung in Europa!
Løgstør Rør sind vorfabrizierte Fernheizungsrohre mit vielen Vorteilen:
— Garantie gegen Korrision von aussen
— minimaler Wärmeverlust
— minimale Verlegungstiefe sowie Verlegung über dem Boden
— es sind keine Verschalungen und keine Betonkanäle erforderlich
— vertragen Druck bis zu 18 Tonnen durch eine Sand- oder Erdschicht von 35 cm Tiefe
— Verbindungselemente können an Ort und Stelle geschrumpft werden
— Standardfittinge sind ab Lager lieferbar
— Sonderanfertigungen sind jederzeit möglich

Hescoplan

für

Flachdachisolationen

die qualitativ hochwertige Kunststoff-Folie:
— mit hochfestem Polyestergewebe armiert
— witterungsbeständig
— knick- und bruchfest
— elastisch
— lichtecht
— äusserst widerstandsfähig

Decadex

gegen

Feuchtigkeit

der ideale Einkomponent-Flüssigkunststoff zum Schutze von Aussen- und Innenwänden:
— dampfbremsend
— wasserabstossend
— dauerelastisch
— wird nicht brüchig
— neutral gegenüber jeglichen Baumaterialien
— problemlos
— leicht auftragbar

Verlangen Sie unverbindlich weitere Einzelheiten und ausführliche technische Unterlagen beim Alleinkonzessionär für die Schweiz:

HESCO AG

Industrielle Vertretungen
6301 Zug, Telefon 042 / 21 12 55 / 56

- Hasselblad 500 C/M – die einzige 6x6 Kamera, die Sie mit einer Hand spielend leicht bedienen können.
- Hasselblad kann Ihnen jede fotografische Aufgabe lösen. Sekundenschnell wechseln Sie von Farbnegativ auf Schwarz-weiss oder Dia, oder sogar vom 6x6 auf das 4x4 oder 4,5x6 cm Format. Ohne Zweitkamera, denn jedes Wechselmagazin ist eine zusätzliche Kamera!
- Hasselblad ist zuverlässig und wertbeständig. Höchste optische und mechanische Qualität, steter Ausbau des Systems und weltweiter Service bürgen dafür.

Zögern Sie nicht länger, auch der Fotoelite anzugehören. Sie können es sich leisten.

HASSELBLAD

Ich interessiere mich für das Hasselblad-System, um Aufnahmen auf den folgenden Gebieten zu machen:

_____

Bitte senden Sie mir die entsprechende Dokumentation.

Name P18

Vorname

Beruf

Adresse

Ort

Abschnitt

Über das Hasselblad-System und seine Möglichkeiten gibt es eine umfassende und ausführliche Dokumentation. Wir senden Ihnen gerne die Broschüre, welche Ihr Spezialgebiet behandelt. Füllen Sie bitten den Abschnitt aus und senden Sie ihn an:

Kodak Société Anonyme
Vente Produits Hasselblad
Case postale
1001 Lausanne

Unsere umfangreichen Richtlinien für die Flachdach-Isolierung sind sehr nützlich.

Aber Sie können sie auch vergessen und uns einfach rufen.

Keine Mühe ist uns zu gross, wenn es darum geht, unsern Kunden beizustehen. Das liegt einerseits an unserem Berufsstolz und andererseits am Umstand, dass jeder von uns angebotenen Dichtungsbahn ganz bestimmte Aufgaben zugedacht sind.

Machen Sie also von diesem Angebot Gebrauch und rufen Sie uns, wenn auch nur der geringste Zweifel über die Dauerhaftigkeit einer nicht alltäglichen Abdichtung besteht.

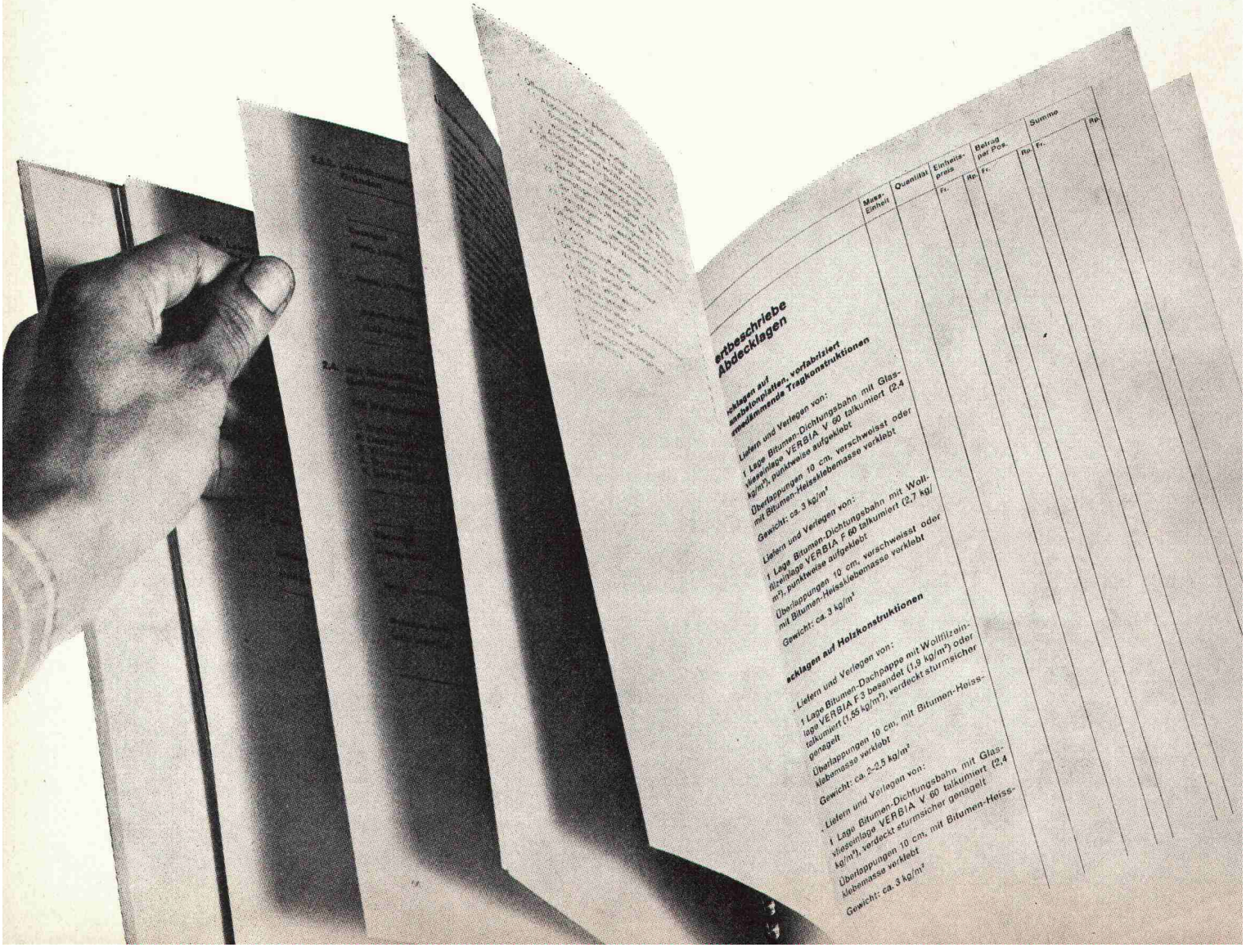
Auch bei Flachdach-Isolierungen bewahrheitet sich, was Winston Churchill einmal sagte: Im Prinzip gibt es für jedes Problem zwei Lösungen — eine gute Lösung und die richtige. Und zu der richtigen wollen wir Ihnen verhelfen.

Durch eine solche Zusammenarbeit können wir ein leistungsfähiges Arbeitsteam bilden. Zu Ihrem Vorteil.

VERBIA

Auf uns ist Verlass

Verkaufsaktiengesellschaft für plastische Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien 4600 Olten, Telephon 062/21 06 41



Ihr Partner

für anspruchsvolle Spezialarbeiten im Tiefbau: Bohrpfähle, Baugrubenabschlüsse, Verankerungen, Messervortriebe, Pressrohrvortriebe, Grundwasserabsenkungen.

Meier+Jäggi
Tiefbauunternehmung

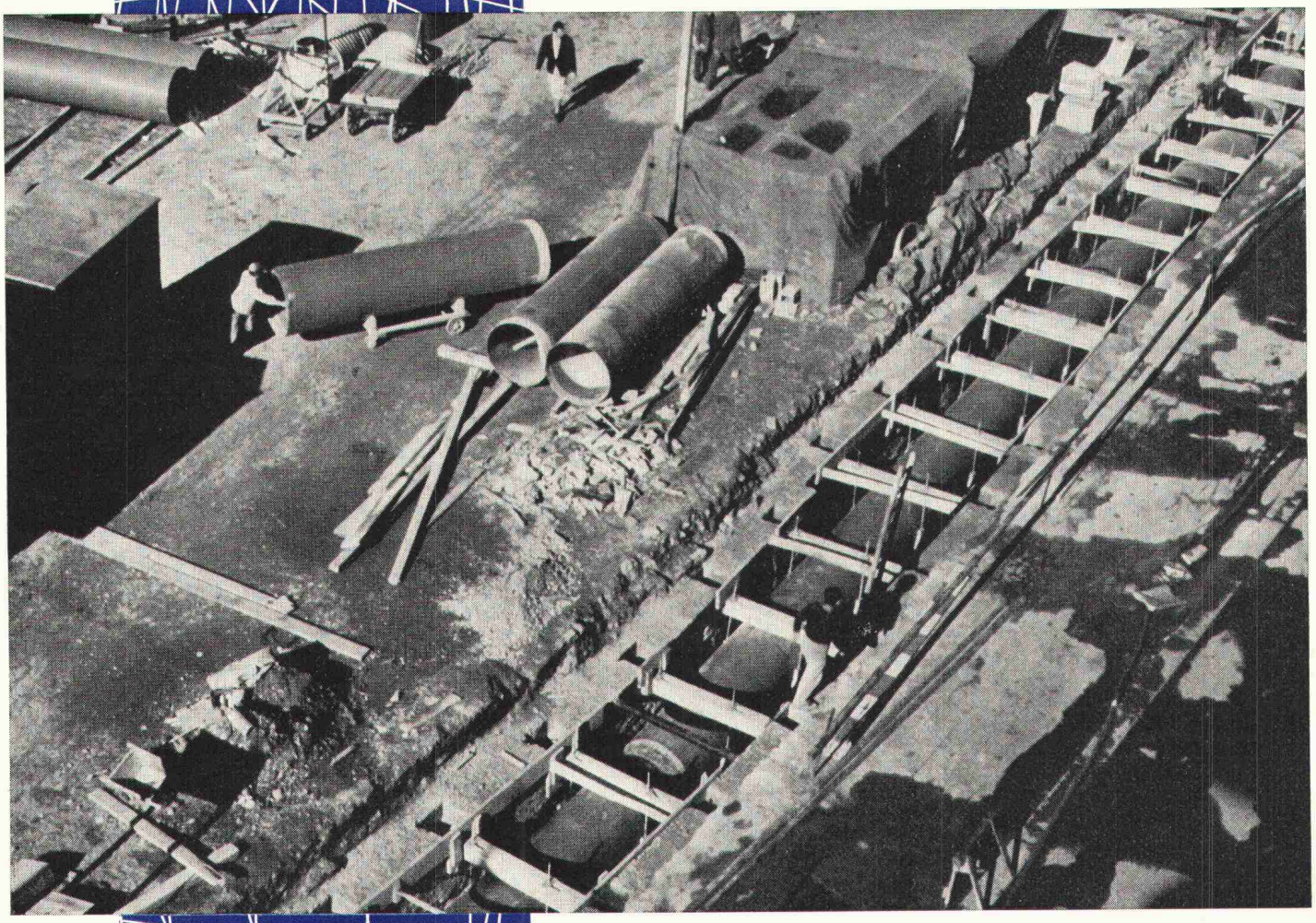
4052 Basel, Tel. 061 350155

Schlieren

Schweizerische
Wagons- und
Aufzügefabrik AG
Schlieren-Zürich

Schlieren-Warenaufzüge

Gewässerschutz



GFK = Sicherheit und Wirtschaftlichkeit

GFK (glasfaserverstärkte Kunststoffe) besitzen: hohe mechanische Festigkeit bei geringem spezifischem Gewicht, weitgehende Korrosions-, Schlag- und Bruchfestigkeit sowie Grosszügigkeit in der Formgebung und Anspruchslosigkeit im Unterhalt.

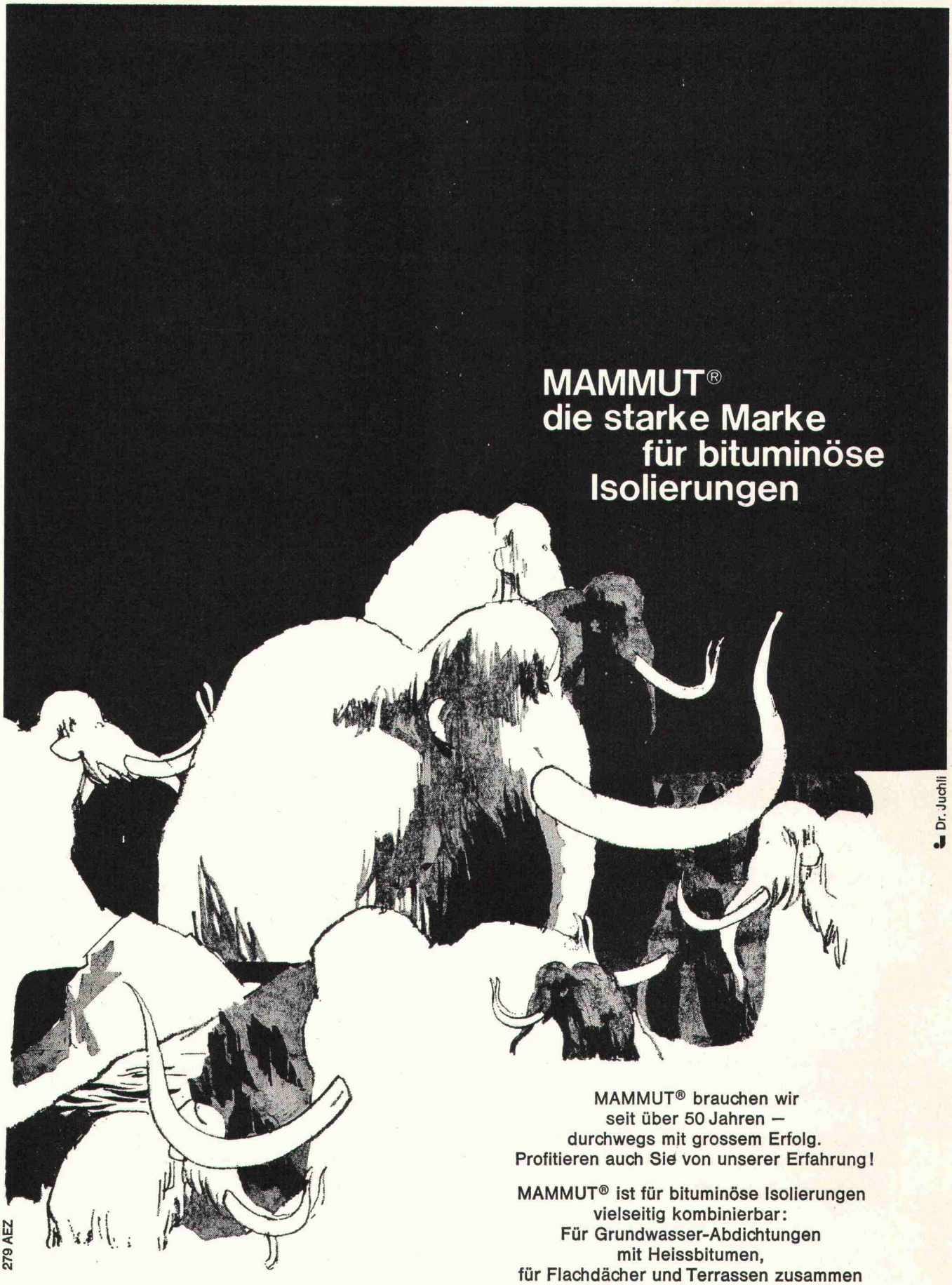
Rohrleitungen, Tanks und Behälter, Tank- und Tankbeschichtungen, Jauchegruben, Fett- und Ölabscheider. Turbinen, Becken, Strömungskegel und Schwimmkugeln für Kläranlagen, u.s.w.

VETROTEX®

Herstellernachweis durch:

FIBRES DE VERRE S.A. · 3, chemin de Mornex · 1001 Lausanne · Tel. 021/204201 · Telex 24379

Qualität, Forschung, Kundendienst



MAMMUT® brauchen wir
seit über 50 Jahren –
durchwegs mit grossem Erfolg.
Profitieren auch Sie von unserer Erfahrung!

MAMMUT® ist für bituminöse Isolierungen
vielseitig kombinierbar:
Für Grundwasser-Abdichtungen
mit Heissbitumen,
für Flachdächer und Terrassen zusammen
mit TURICUM® und Heissbitumen.

MAMMUT® die starke Schweizer Marke

AEZ Asphalt-Emulsion AG Zürich

Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie an!
Telefon 01-887272

rasch
und zuverlässig

1. Drahtseile

Unser Fabrikationsverfahren «TRU-LAY-BRUGG» ist ein Begriff. Wir liefern folgende Spezialkonstruktionen ab Lager: Flex-Brugg, DQ-Brugg, UNI-Brugg, WSH-Brugg, WSS-Brugg, DQS-Brugg, DES-Brugg, Rotex-Brugg, Rotex-Brugg-Spezial, Parotex-Brugg, KBS-Brugg.

Zudem führen wir Seile und Litzen aus Eisen-, Bronze- und Chromstahl-Draht sowie Faserstoffseile.

2. Seilprodukte

Struppen, Schlingen, Gurten, Netze für Steinschlag- und Lawinenverbauungen, Sprengnetze, zum Teil direkt ab Lager.

Auf Wunsch fertigen wir auch Spezialkonstruktionen an.

3. Seilzubehör

Unser umfangreiches Lager umfasst:
Klemmen, Kauschen, Haken, Schäkel, Ringe, Vergussköpfe, Anpressköpfe, Spannschrauben, diverse Werkzeuge und Pflegemittel für Drahtseile usw.

Bei uns sind Sie als Kunde König. Seit über einem halben Jahrhundert befassen wir uns schon mit Fragen rund um das Drahtseil. Ein Grund mehr, uns zu vertrauen.

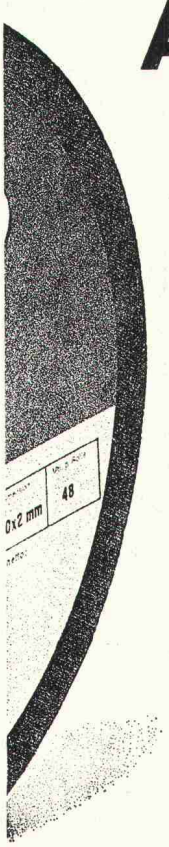
BRUGG

Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
Telefon 056 411151

D 100-73

Silikon
elastische
Ein-Komponenten
Dichtungsmasse
auf Silikon-Basis
gebrauchsfertig
dauerhaft flexibel
runzelt nicht
reisst nicht
härtet nicht nach
Autorisierter Vertrieb
Bostik
GENERAL ELECTRIC CO.
WATERFORD, NEW YORK, U.S.A.
Bostik
USM
Bostik 1475 mit Boscodur A
Spezialklebstoff für Kunststoffe
Bostik
USM
Bostik Primer 5017
Bostik
USM
Bostik A 4
Spezialklebstoff für Schichtpreßstofftafeln
Made in Germany
Inhalt 700 ccm
Quality:
AE
Farbe:
hellgrau
brutto:

Bostik® USM für jedes Klebe- und Abdichtungsproblem das richtige Produkt



Bostik-Vulkseal 3104
Zwei-Komponenten-Versiegelungsmasse auf Thiokol-Basis.

Bostik 3110
Weich-gummielastisch abbindendes Zwei-Komponenten-Versiegelungsmaterial.

Bostik 3500
Ein-Komponenten Thiokol-Dichtungsmasse.

GE-Silikon 3020
Ein-Komponenten-Dichtungsmasse auf Silikonkautschuk-Basis.

Bostik 3035 Bostik 3043
Dauerplastische Spritzdichtung.

Bostik AE
Dauerplastisches Abdichtungsmaterial, vorgeformt oder als ungeformte Masse.

Bostik-Neopren-Profile
Abdicht- und Isolierprofile für Elementbau und Industrieverglasung. Auch nach Zeichnung angefertigt.

Bostik G-Band
selbstklebendes geschlossenporiges Dichtungsband auf Polyaethylen-Basis.

Bostik 2050
Paste zur Nahtabdichtung von Gehrungen und Stössen.

Bostik-Primer, -Reiniger, -Verdünner

Pistolen und Verarbeitungs-Geräte

Bostik Spritzkork 3070
neuartige, spritzbare Dichtungsmasse aus Korkschrot und elastischem Bindemittel. Isolation gegen Wärme- und Kältedurchgang, sowie Feuchtigkeitswanderung, Schallhemmend.

Bostik-Schmelzkleber
für Kantenfournierung

Bostik-Spezialklebestoffe
für Kunstharzplatten, PVC-Folien und Metallverklebungen.

Bostik-Pad
die sichere Klebemethode zur einfachen Montage von Profilbrettern, Akustikplatten, Regalen usw. an Wandflächen.

Bostik stellt Hunderte von spezifischen Produkten für das Kleben und Abdichten her... und entwickelt laufend neue für neue technische Anforderungen.

BON

Senden Sie bitte Informationsmaterial und technische Merkblätter über

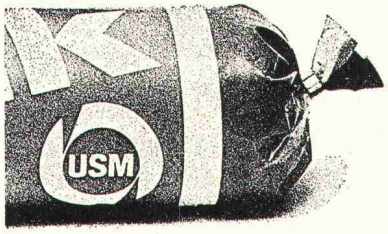
_____

_____

Firma, Adresse, Sachbearbeiter

_____

_____



Lösungen von Bostik sind hautnah auf Ihre Anforderungen zugeschnitten

Bostik Beratungsdienst 01 35 81 34
Bostik GmbH Räffelstrasse 32 8045 Zürich

Steter Fortschritt erwächst aus stets neuen Problemen. Probleme fordern uns heraus.

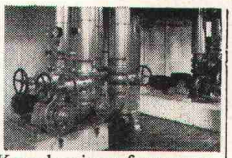
Diese Haltung ist die Grundlage unseres Know-How und unserer Erfahrung.

Die gute Lösung:

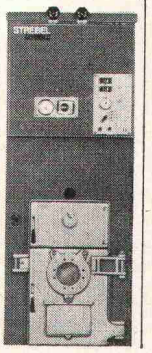
Heizung & Warmwasser im Einkaufszentrum Witikon. (Zürich)

Ein Zentrum wie das von Witikon stellt an die Heizanlage ganz besondere und ganz verschiedene Ansprüche. Eine interessante Aufgabe für den Heizungsfachmann. In verschiedenen Gebäudekomplexen gibt es Läden, Ateliers, Büros, Praxen und ein Restaurant. Und Parkgaragen. Alles wird zentral beheizt — jeder Ort auf seine gewünschte Temperatur. Wir haben die Lösung: Total wird eine Wärmeleistung von 3300000 kcal/h benötigt. 3 STREBEL-Guss-Hochleistungskessel erzeugen als Heizzentrale mit einer Betriebstemperatur von 110°C diese Wärme für die in den einzelnen Gebäuden montierten Unterstationen. Hier wird das aus der Fernleitung kommende Heizwasser auf die einzelnen Wärmeabnehmer verteilt. Darunter gibt es eine ganze Anzahl Klimaanlagen, allein deren 6 für das Restaurant. Die Auf- und Abfahrrampen der Parkgaragen sind bodenbeheizt;

damit wird im Winter eine Vereisung vermieden. Eine spezielle Heizungsgruppe bezieht ihren Wärmebedarf dafür ebenfalls von den STREBEL-Kesseln. Die Boiler befinden sich in den Unterstationen und auch sie werden zentral beheizt. Diese unterschiedlichen Wärmeverbraucher bringen stark wechselnde Belastungen und erfordern deshalb Heizkessel mit dynamischem Betriebsverhalten. STREBEL-DG-Kessel aus Gusseisen besitzen diese Eigenschaften dank ihrer Hochleistungs-Dreizugbauweise in hervorragendem Masse. Das ist der Hauptgrund dafür, dass ihnen für dieses Objekt der Vorzug gegeben wurde. Sie werden im Leistungsbereich von 75000 bis 1490000 kcal/h hergestellt und verbinden die wesentlichen Vorzüge eines modernen Dreizugkessels



mit den Vorteilen der bewährten Glieder-Kessel aus Gusseisen. A propos Wirtschaftlichkeit und Umweltschutz: Messungen ergaben an allen drei Kesseln einen feuerungstechnischen Wirkungsgrad von über 91% und russfreie Abgase. BICALOR heisst die Heizkessel-Boilerkombination aus STREBEL-DG-Kessel und STREBEL-Hochleistungsboiler Typ H (Leistungsbereich von 1350 l à 60°C/h bis 12000 l à 60°C/h). Die Anordnung der Heizflächen wurde nach wissenschaftlichen Erkenntnissen entwickelt. Dadurch wird die Wärmeleistung dieser Boiler bei zunehmender Zapfmenge immer grösser. Es sind deshalb hohe Spitzenleistungen von 430 bis 3000 l à 60°C/10 min. möglich. Dank ihrer 5fachen Spezial-Kunststoffbeschichtung aller brauchwasserberührten Teile sind die STREBEL-Hochleistungsboiler Typ H gegen die Einwirkung korrosiver Wässer hervorragend geschützt. Auch starker Kalkansatz bei hartem Wasser wird verhindert, da die Oberfläche im Boiler vollkommen glatt und homogen ist. Die einfache Konstruktion erlaubt die Besichtigung und Kontrolle der gesamten Heizfläche. Der Hochleistungsboiler Typ H kann separat aufgestellt werden — überall, unabhängig vom Standort des Heizkessels. STREBEL-Heizkessel und BICALOR-Kombinationen sind dank hoher spezifischer Leistung sehr kompakt. Ein weitgespanntes Programm von Kessel- und Boilereinheiten ermöglicht die Anpassung an jede erforderliche Wärme- und Warmwasserleistung – die gute Lösung.



Wer für solche Objekte das Vertrauen verdient, geht auch für Sie durchs Feuer. Deshalb — und in jedem Fall —

Ob Einfamilienhaus, ob Einkaufszentrum — ob Wärme oder warmes Wasser, wir finden zusammen die gute Lösung.

STREBEL

STREBELWERK AG Rothrist, Tel. 062/41 24 71/41 38 21 Werke 1 und 2 in Nebikon

Heraklith®
Leichtbauplatten

Heraklith ist die Markenbezeichnung für hochwertige magnesitgebundene Holzwolle-Leichtbauplatten, die seit 60 Jahren, von Oesterreich aus, weltweite Verbreitung im Bausektor gefunden haben. Hohe Wärmedämmfähigkeit, ausgezeichnete Schallisolation und Schallschluckung, grosse Festigkeit und Formbeständigkeit, feuerhemmende Wirkung, Unempfindlichkeit gegen pflanzliche und tierische Schädlinge, neutrales Verhalten zu Metallen, Beton und andern Baustoffen, unbegrenzte Lebensdauer, das sind die hervorragendsten Eigenschaften jeder Heraklith-Leichtbauplatte.

Dem Bauschaffenden steht mit dem Heraklith-Programm ein breites Sortiment an Leichtbauplatten mit verschiedensten Anwendungsbereichen zur Verfügung. Die Hauptprodukte des Heraklith-Sortimentes sind: Normalplatte, PV-Porenverschlussplatte (ein- oder beidseitig beschichtet), GL-Glasfaser-Porenverschlussplatte, Akustikplatte (fein- oder grobfaserig, grau oder hell, natur oder weiss gespritzt), Travertin-Akustikplatte (weiss gefärbt mit strukturierter Oberfläche), Herathan-Polyurethan-Hartschaumplatte, Heratekta-Mehrschichtplatte.

Mit ausführlichem Prospektmaterial und persönlicher Beratung, orientieren wir Sie gerne über unsere Heraklith-Leichtbauplatten.

Unser Bild zeigt das Schützenhaus Thurau in Wil/SG
Architekt: Hans Frank, dipl. Arch. ETH/SIA, Wil/SG
Zur Schallisolation wurden 860 m² Herakustik-Platten verlegt. Montage: Schneider + Co. AG, Winterthur.

Propatec AG
8304 Wallisellen
Telefon 01 / 93 12 54

Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation über Heraklith-Leichtbauplatten.

Coupon

Name:
Strasse:
Ort:

ZZ 8.72

praktisch, platzsparend, preisgünstig

Schiebetreppen von Columbus – einfach und praktisch! Als Typ Standard sind sie ein- und zweiteilig, mit und ohne Handlauf lieferbar. Typ Combi ist eine stabile Holztreppe mit rutschsicheren Stufen aus Aluminium-Druckguss. Ihre Wangen werden aus längsverleimtem Schichtholz gepresst.

Alle Columbus Schiebetreppen werden mit Sorgfalt und aus besten Materialien hergestellt. Ihre Lukenkasten sind normiert oder nach gewünschten Massen. Beschläge aus einer hochwertigen Aluminiumlegierung. Unschlagbare Preise!

Columbus fabriziert auch Scheren- und Spindeltreppen aus Aluminium. Verlangen Sie bitte eine ausführliche Dokumentation.

Columbus Treppen ag

9245 Oberbüren
Industriestrasse Tel. (073) 51 37 55

Coupon

Bitte lassen Sie mir Unterlagen zukommen.

Name _____

Adresse _____

G SCH 2/73

Ein vielseitiges, ideales Ordnungssystem von Biella

BIELLA

PAS-Stapelkasten aus Kunststoff mit der patentierten automatischen Klappenkonstruktion ermöglichen eine raumsparende, übersichtliche Ordnung. Staubfreies Aufbewahren des Inhaltes. Vielseitige Anwendungsmöglichkeiten. Erhältlich in folgenden Ausführungen: Ordnerplatte mit Hebelmechanik, einfaches Schubfach oder geschlossene Schublade mit vielen Unterteilungsmöglichkeiten, also ein komplettes System.

ORDNE BESSER MIT BIELLA

PAS-Ordnung – ideale Ordnung für Büro, Archiv, Magazin oder für den privaten Gebrauch.

PAS-Stapelkasten sind echte Bausteine. Erweiterung jederzeit möglich. Die Elemente können ohne zusätzliche Hilfsmittel nicht nur vertikal, sondern dank dem «Schwalbenschwanz-System» auch horizontal miteinander zu kompakten, robusten Einheiten verbunden werden.

PAS BON

Senden Sie mir bitte Ihre Dokumentation.

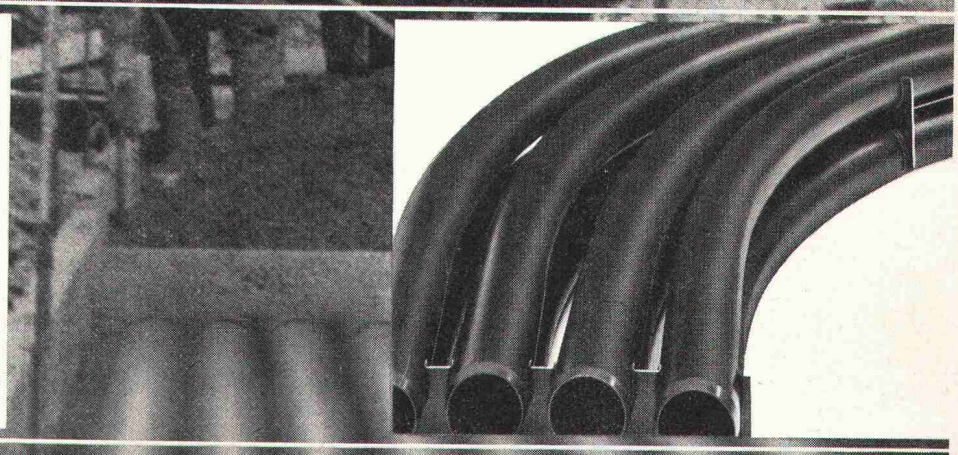
Name/Firma _____

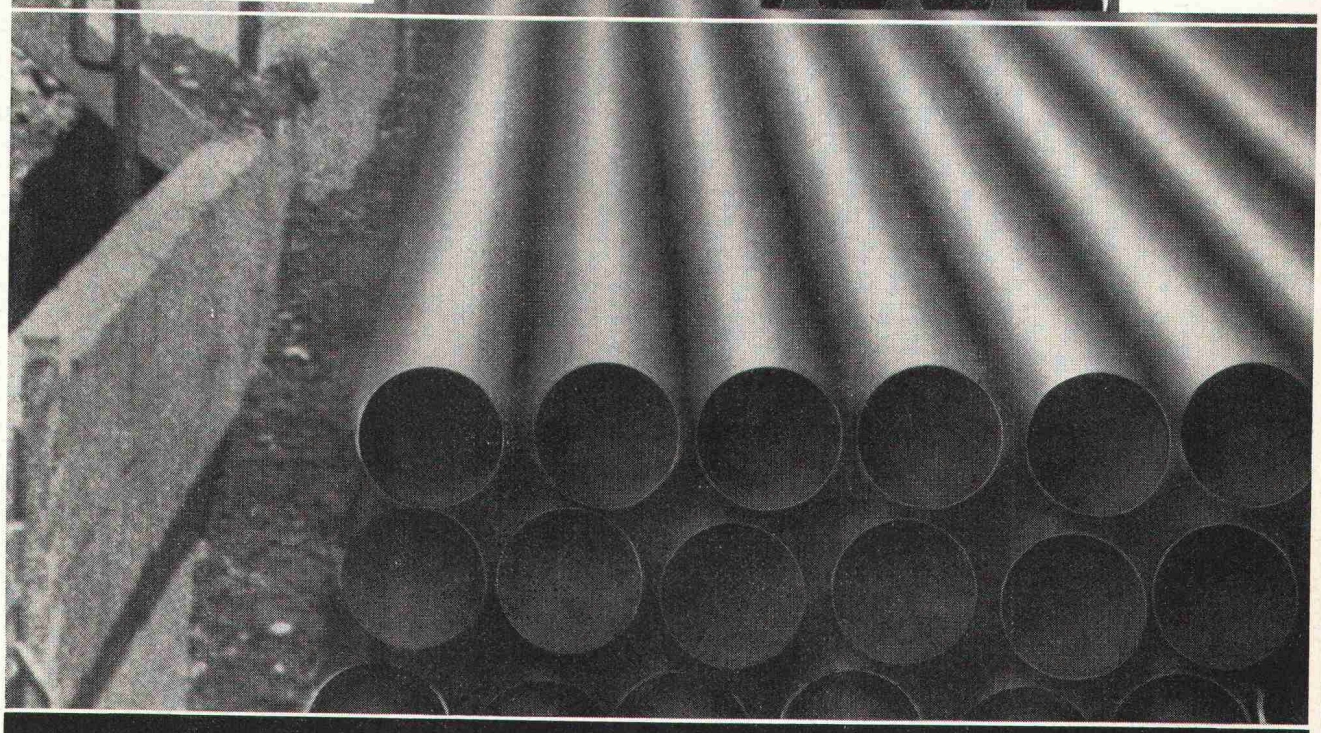
Adresse _____

BIELLA AG, Fabrik für Büroartikel, 2501 Biel

SYMALEN-KABEL-ROHRBOGEN

Standard-Ausführung
Winkel 45° und 90°,
Radius zehn Mal
Rohr-Innen-
durchmesser.





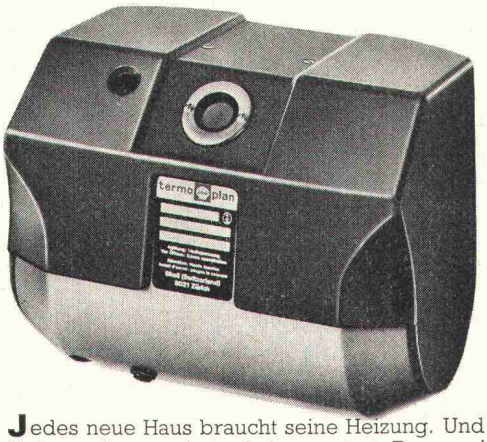
SYMALIT

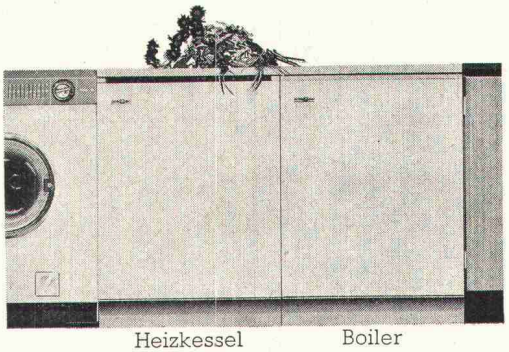
AG
FÜR SYNTHETISCHE
PRODUKTE

Bahnhofstr. 30
8022 Zürich
Verkauf Elektro:
Tel. 01/27 21 34

72.5 d

Das termoshell-plan-Angebot für moderne Heizanlagen in Bauobjekten jeder Grösse





Heizkessel Boiler

Jedes neue Haus braucht seine Heizung. Und in Heizungsfragen sind wir kompetent. Darum sind auch unsere Apparate allen Anforderungen gewachsen. Sie heizen zuverlässig, machen wenig Geräusch und sind sparsam im Verbrauch.

termoshell-plan Ölfeuerungsautomaten sind Schweizer Fabrikate. Sie umfassen, je nach Modell, Leistungskapazitäten von 15000 bis 4 Mio kcal/h. In jedes Einfamilienhaus, Mehrfamilienhaus, Schulhaus, Hochhaus, ja in die zentrale Heizanlage ganzer Siedlungen, lässt sich das passende Modell einprojektieren.

Die termoshell-plan Heizkessel-Boiler-Kombination bringt die elegante, platzsparende Lösung für Einfamilienhäuser oder Eigentumswohnungen mit separater Heizung. Sie lässt sich im Bügelzimmer, Bastelraum oder in der Waschküche – getrennt, nebeneinander oder übereinander – so installieren, dass immer noch genügend Platz bleibt für den Hauptverwendungszweck des Raums.
Ölbrenner, Umwälzpumpe und Steuerung sind im Zentralheizungskessel eingebaut.

Machen Sie sich mit unseren Apparaten vertraut.

Ich will zuerst mehr wissen

Schicken Sie mir bitte detaillierte Unterlagen über die termoshell-plan-Ölfeuerungsautomaten und die Heizkessel-Boiler-Kombination.

SBZ

Name/Firma: _____

Genaue Adresse: _____

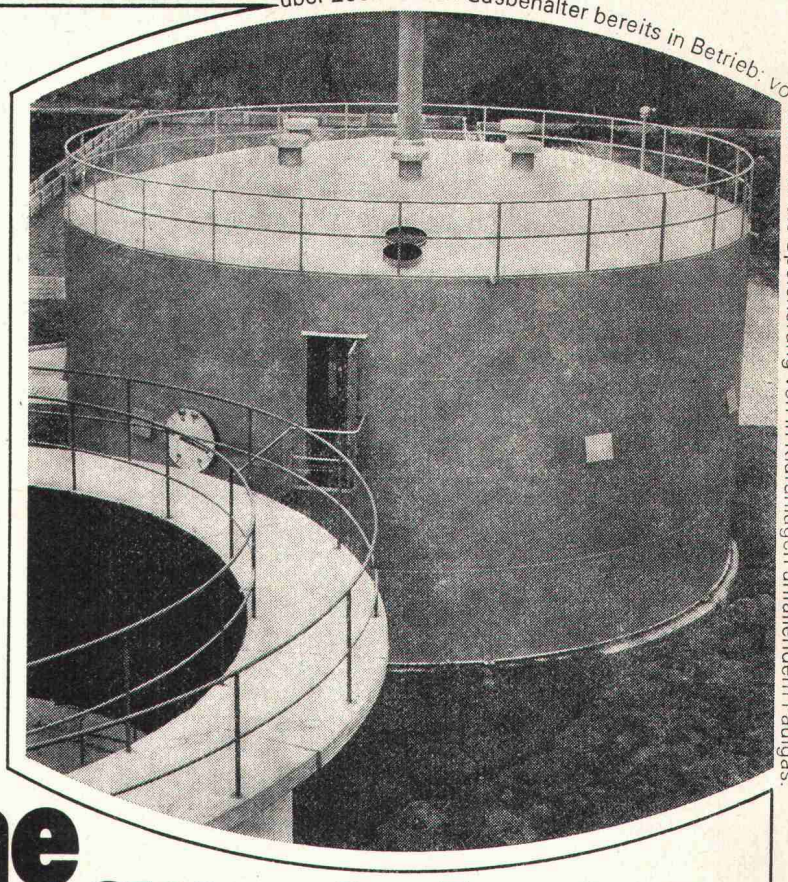
_____

_____ Telefon _____

Bitte einsenden an: Shell (Switzerland),
Abt. MKAS/2, Bederstrasse 66, 8002 Zürich,
Telefon 01 36 11 00

termo SHELL plan

Kein Massivfundament, keine Absperrflüssigkeit, keine Heizung: der Niederdruck-Trocken-Gasbehälter System Gentsch.



über 200 Trocken-Gasbehälter bereits in Betrieb: vor allem für die Speicherung von in Kläranlagen anfallendem Faulgas.

Bisher diente Wasser als Absperrflüssigkeit zum (sich im Volumen verändernden) Gasraum.
Bisher: musste für diese Sperrflüssigkeit ein Becken aus Mauerwerk, Beton oder Stahl gebaut werden.
Bisher: musste die Sperrflüssigkeit beheizt werden.
Bisher: wurde der Betrieb dieser Glocken-Gasbehälter durch Schnee und Eis oft beeinträchtigt.

Trocken-Gasbehälter ohne Absperrflüssigkeit!

Heute: gibt es das alles nicht mehr. Die Sperrflüssigkeit (und alles drum und dran) ist beim System Gentsch ersetzt durch eine flexible Membrandichtung aus synthetischem, alterungsbeständigem Material.

Mit diesem System bauen wir Trocken-Gasbehälter von 3 bis 5000 m^3 Inhalt – liegend oder stehend. Und diese Behälter brauchen keine besondere Wartung. Die Funktionstüchtigkeit wird durch klimatische Einflüsse in keiner Weise beeinträchtigt. In Deutschland, Holland und der Schweiz stehen Gentsch-Trocken-Gasbehälter schon seit einigen Jahren problemlos in Betrieb.

Übrigens: wir haben Unterlagen, die Ihnen einiges mehr über die Gentsch-Behälter sagen. Dürfen wir sie Ihnen zusenden? Oder dürfen wir Sie besuchen?

Trocken-Gasbehälter Gentsch, eine Lizenz-Konstruktion von

ZSCHOKKE WARTMANN AG
CH – 5200 Brugg
Telefon 056 42 00 25
Stahlbau
Kesselbau
Apparatebau
Maschinenbau
Kläranlagen

Werberei Woodtli 41/73

GöhnerBauten

Unser Beispiel:
Überbauung Avanchet-Parc
Genève

Bauzeit: 1971 bis 1977

Bauherrschaft: Ernst Göhner AG, Zürich
Architekten: Steiger – Förderer – Amrhein

Erstellerin: Ernst Göhner AG,
Generalunternehmung,
Niederlassung Genf

Zwischen den Hauptverkehrsadern Genf – Lyon und Genf – Lausanne, nahe beim Flughafen Cointrin, bauen wir auf einer Fläche von 18 ha das neue Quartier Avanchet-Parc. In sieben sternförmig um das Zentrum angeordneten, 7- bis 13-geschossigen Häuserzeilen entstehen rund 2200 1- bis 6-Zimmer-Wohnungen, darunter 432 Eigentumswohnungen und 134 Alterswohnungen. Ergänzt durch Geschäfts-, Ärzte- und Kirchenzentren, öffentliche Parkgaragen, 2 Schulen mit Lehrschwimmbecken, Kindergärten und Räume für soziale Arbeit wird Avanchet-Parc zur «Stadt in der Stadt», wobei ausgedehnte Parkanlagen und Spielplätze wichtige Akzente bilden. Fussgänger- und motorisierter Verkehr sind völlig voneinander getrennt auf zwei verschiedenen Ebenen.

Wohnhäuser/Siedlungen
Einkaufszentren
Schulen/Sportanlagen
Geschäftshäuser/Hotels
Industriebauten
Öffentliche Bauten

Ob es um die Errichtung von Geschäfts- und Industriebauten, öffentlichen Bauten oder Wohnhäusern geht:
Wir haben langjährige Erfahrung in der Landbeschaffung und -erschliessung, in den konventionellen Bauweisen und im Elementbau. Diese und die aus den eigenen Forschungs- und Materialprüfungslabors gewonnenen Erkenntnisse gewährleisten für jedes Projekt qualitativ wie ökonomisch die jeweils günstigste Lösung.
Wir bauen als «Partner vom Fach» für Private, Firmen, Banken, Pensionskassen, Versicherungs- und Immobilien-Gesellschaften sowie für die öffentliche Hand.
Für den Bauherrn bedeutet es Risikoverminderung und Kosteneinsparung, seine Bauten schlüsselfertig vom erfahrenen Generalunternehmer erstellen zu lassen.

Senden Sie mir unverbindlich Ihre Broschüre über «Göhner Bauten»

Name _____

Strasse _____ PLZ/Ort _____

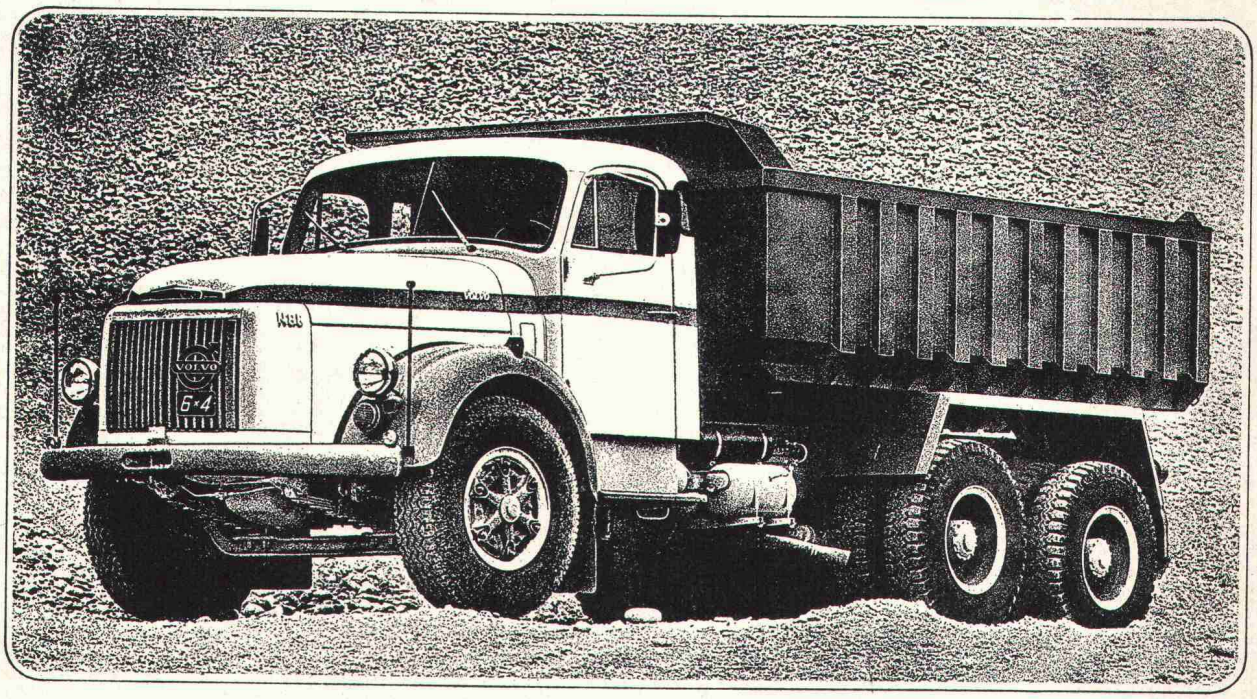
Einsenden an Ernst Göhner AG, Postfach, 8032 Zürich

D 33 BZ

Ernst Göhner AG

8032 Zürich, Hegibachstrasse 47/Postfach, Telefon 01-53 58 00
Niederlassungen:
4054 Basel, Rudolfstrasse 3, Telefon 061-38 97 03
1200 Genève, 40, Rue des Vollandes, Telefon 022-35 02 52
6900 Lugano, Via S. Gottardo 86, Telefon 091-2 20 45

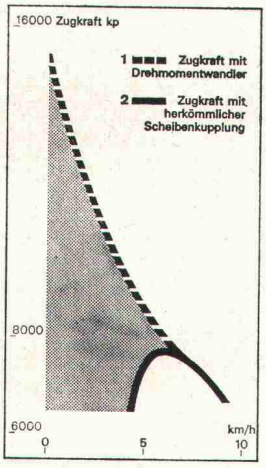
Volvo NB 88 ‹6x4›, der Dreiachser mit doppelter Anfahrkraft dank Drehmomentwandler.

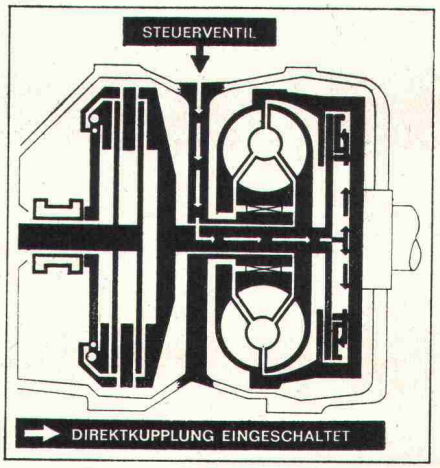


Das ist ein Volvo NB 88 ‹6x4› mit einem Spezialaufbau* für 9 m³ Gestein.
Auch bei Voll-Last können Sie, ohne den Motor hochzujagen, weich anfahren, denn der Drehmomentwandler verdoppelt die Anfahrkraft.

Der Wandler bewirkt eine veränderliche Verstärkung (1) des normalen Drehmoments (2).

Aber selbst ein doppelt so starker Motor könnte den Wandler nicht ersetzen, denn er bringt Ihnen zusätzlich die Vorteile einer hydraulischen Kupplung. Bei kurzen Halten muss nicht ausgekuppelt werden und die Geschwindigkeit kann bei zentimetergenauem Fahren (an Laderampen!) mit der Bremse reguliert werden. Die Fahrtechnik im Stadtverkehr ist die gleiche, wie mit einem automatischen Getriebe.





Um bei Überlandfahrten die ohnehin geringen Leistungsverluste ganz zu beseitigen, kann der Wandler abgeschaltet werden.

Mit dem Volvo NB 88 ‹6x4› fahren Sie wirtschaftlicher, dank der Schonung von Motor, Getriebe und Kupplung.

* Volvo entwickelte in Zusammenarbeit mit einer bekannten schwedischen Aufbaufirma eine stabile Rückwärtsmulde, welche eine optimale Gewichtsverteilung erlaubt und die Abnützung auf ein Mindestmass reduziert:
Eine Stahlmulde mit dem niedrigen Gewicht einer Aluminium-Mulde, jedoch mit einer um 75 % höheren Festigkeit!

VOLVO

Wer rechnet fährt Volvo!

GMM 3439

Automobiles Volvo SA, Abteilung Lastwagen, 3500 Lyss

Betonstrassen
sind helle Strassen!
Helligkeit heisst Sicherheit,
das geht über alles
Auskunft und Beratung:
BETONSTRASSEN AG,
5103 Wildegg
Dr. C. Kälin

Hell-Drivers

(Wer andern einen Tunnel gräbt,
muss selbst gut ausgerüstet sein!)

Tunnelbau! Das ist harte Männersache. Arbeit unter extremsten Bedingungen. Wer da seinen Mann stellen will, muss gut ausgerüstet sein. Mit Schutzbekleidungen, die vieles aushalten.

Denn wir wissen, was der Mann auf dem Bau, der Arbeiter im Kanalisationsnetz, der Ingenieur im Stollen oder der Facharbeiter in der Industrie braucht. Wir kleiden ihn ein von Kopf bis Fuss. Vom Helm mit Kopfleuchte über den Anzug bis zu den Handschuhen und Stiefeln. Auch Weit- und Notleuchten finden Sie bei uns. Dürfen wir Ihnen helfen, Ihre Mitarbeiter einzukleiden? Unsere Schutzbekleidungs- und Leuchten-Experten können Sie mit dem Know-how der grössten technischen Grosshandels-Unternehmung beraten.

Oder sind Ihre Probleme anderer Art? Auch dann können wir Ihnen helfen. Die Berater-Teams unserer 6 Fachabteilungen für Dichtungen, Schläuche, Antriebselemente, Antivibrationselemente, Kunststoffe und Schutzbekleidungen stehen zu Ihrer Verfügung.

Der Fachmann fragt den Fachmann:

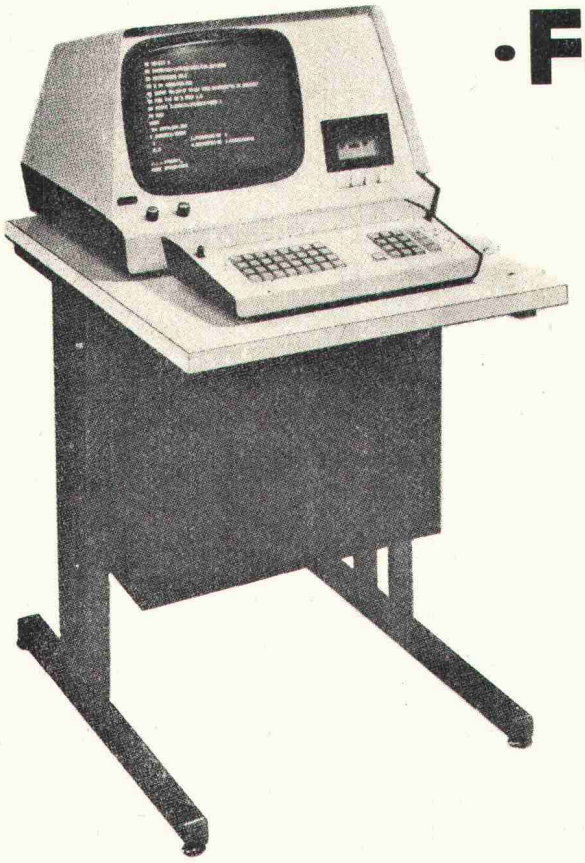
Angst+Pfister

8052 Zürich, Thurgauerstrasse 66, Telefon 01 502020
1211 Genève-Le Lignon, 52–54, Route du Bois-des-Frères, Téléphone 022 451400
7000 Chur, Gürtelstrasse 27, Telefon 081 243212

Visual Aid From Wang... The Model 2200 "Mini"

BÜFA, Halle 4, Stand 420

· Easy To Use
· Inexpensive
· Fully Expandable



Tape Cassette Drive
Card Reader
Plotter
Disk
High-Speed Printer
Output Typewriter
Special Keyboards
Basic language

datamat sa

36, rue de St-Jean, 1211 Genève 18
téléphone 022 / 44 21 00
Berne 031 / 45 82 82
Bureau à Zurich: **MOR,** Gemsenstrasse 4
tél. 01 / 28 53 78

Eine Ihrem Unternehmen angepasste Haustelefonanlage setzt sich aus vielen wichtigen Funktionen zusammen. Wie ein Puzzlespiel.

Nur das geplante Zusammenspiel aller Möglichkeiten einer Hasler SKW 1000 erlaubt Ihnen eine optimale interne und externe Kommunikation.

Durchwahl
Der interne Teilnehmer kann von aussen direkt angewählt werden und zwar mittels der 2 ersten Ziffern der Firmennummer plus die 4-stellige interne Nummer.

Ziffernsperreinrichtung
Beschränkung des nicht über die Telephonistin gehenden Amtsausgangsverkehrs auf 3 verschiedene Programme, z.B.:
- Wahlberechtigung nur Lokalnetz
- Wahlberechtigung nur Netzgruppe
- Wahlberechtigung nur national

Kurzrufnummernwahl
Häufig benutzte Nummern – bis 16-stellig, also inkl. Ausland – können programmiert werden und sind mit 2-stelligen Kennziffern wählbar.

Gruppierung
Ankommender und abgehender Amtsverkehr kann in mehrere Firmengruppen unterteilt werden.

Gebührenerfassung
- Mittels Gebührenmelder bei der Telephonistin
- Mittels individuellem Zähler pro Zweignummer
- Elektronische Gesprächsdatenerfassung und automatischer Ausdruck mittels Schreiber der gewählten Amtsnummer, Zweignummer, Taxe und Zeit.

Drahtlose Personensuchanlage
Jeder Mitarbeiter kann über die Telephonanlage automatisch gesucht werden. Hasler bietet Ihnen den kleinsten Miniaturempfänger der Welt – Sie können ihn als Krawattenhalter benutzen – mit Sprachdurchsage.

Mehrfachschaltung
Zusammenfassung mehrerer Teilnehmeranschlüsse auf eine Gruppennummer. Der nächstfreie Anschluss gibt Antwort.

Nachtschaltung
Jeder beliebige Telephonapparat kann als Nachtapparat geschaltet werden, um die ausserhalb der Geschäftszeit eintreffenden Anrufe zu empfangen.

Spezielle Kundendienstschaltung
Die Anrufe gelangen, ohne Vermittlung der Telephonistin, direkt auf eine Gruppe von Apparaten, welche für die Entgegennahme von Kundenaufträgen eines speziellen Kunden- oder Bestelldienstes bestimmt sind. Die Anrufe werden im Turnus gleichmässig verteilt.

Abwesenheitsschaltung
Ist ein Mitarbeiter abwesend, können alle Anrufe zur Telephonistin umgeleitet werden. Eine weitere Möglichkeit bietet ein separates Abwesenheitstableau der Personensuchanlage. Bei deponiertem Taschenempfänger leuchtet bei einem Ruf die dem Empfänger zugehörende Lampe auf.

Konferenzschaltung
Die Telephonistin kann mehrere interne Teilnehmer unter sich oder mit einem externen Partner zu einem Konferenzgespräch verbinden.

Optischer Nummernanzeiger
Beim Vermittlerapparat leuchtet jeweils die Nummer des anrufenden oder gewählten internen Teilnehmeranschlusses auf.

Tastenwahl
Bei vielbenützten Apparaten wirkt sich eine Tastatur anstelle der Wählscheibe für den internen Verkehr zeitsparend aus.

Chefstationen
Diese Apparate erlauben z.B. direkte Querverbindungen zu engen Mitarbeitern und zur Telephonistin, Umleitung der Anrufe zur Sekretärin, Türsignalbedienung, Sekretärinnenruf, usw.

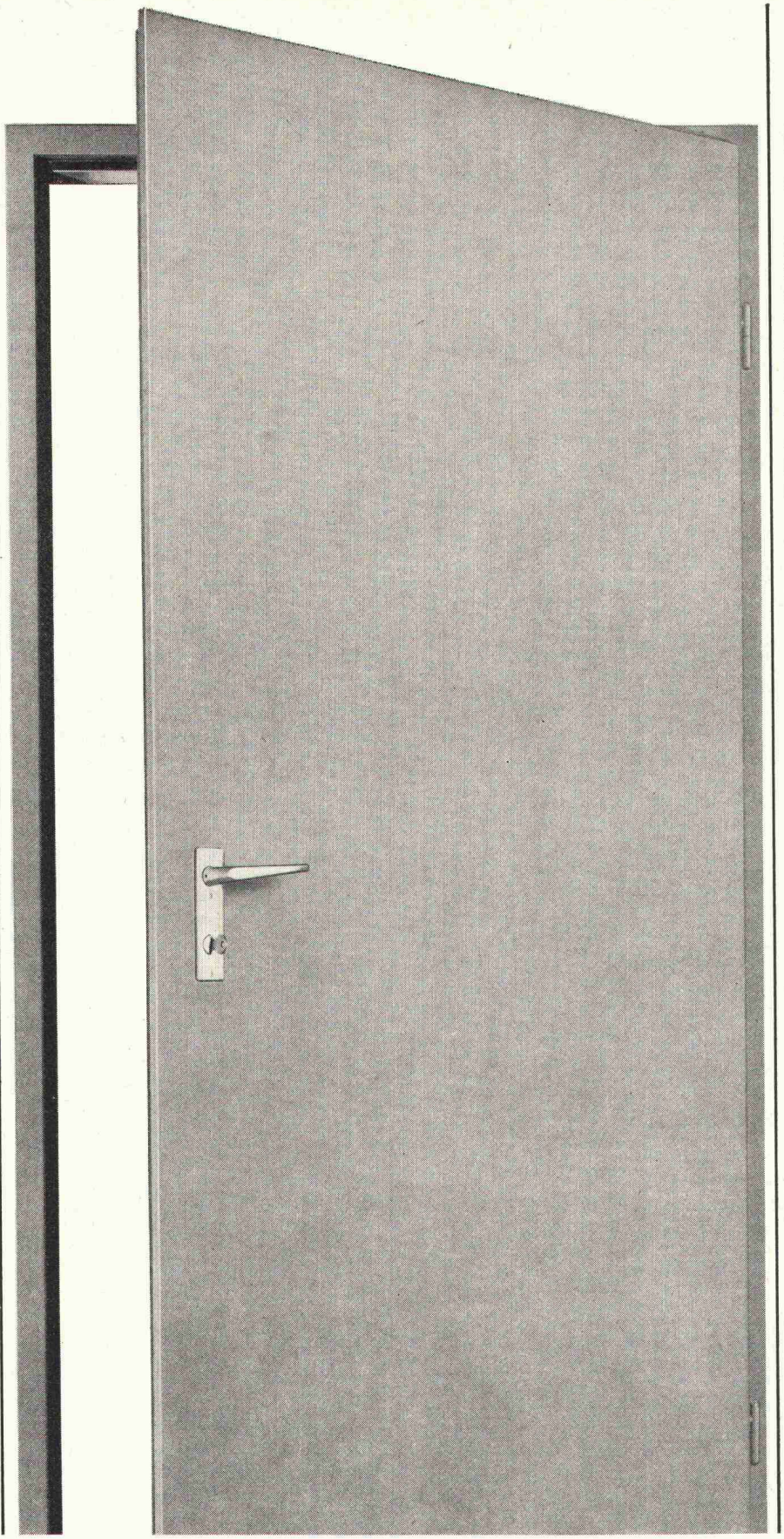
Wachstum/Ausbau
Die Hasler SKW 1000 ist das Herz Ihrer Kommunikationsanlage. Sie erlaubt auch nachträglich den mühelosen Ausbau um weitere Einheiten, unabhängig ob es sich um interne Anschlüsse, Amtsleitungen, Vermittlerplätze oder Zusatzausrüstungen handelt.

Welche Funktionen und Möglichkeiten fehlen in Ihrem Puzzle?

Lassen Sie sich frühzeitig orientieren bei Ihrer Kreistelephondirektion Tel. Nr. 13

Hasler

oder bei der Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14, Telephon 031 65 21 11



Diese Türe schliesst eine Marktlücke

Die Aussen-Stahltüre norm® wird für hohe Ansprüche gebaut.
Sie ist robust, witterungsbeständig, verwindungssteif, aber auch formschön und preisgünstig.
Das 40 mm starke Türblatt hat eine feuchtigkeitsbeständige Isolierfüllung, die schalldämmend wirkt und der Türe den metallischen Körperklang nimmt.
Die Türen sind auch in geschosshoher Ausführung, zweiflüglig, mit ein- und beidseitigen Beistössen und mit verschiedenen Zargenarten und Zusätzen lieferbar. Vielseitig sind die Anwendungsmöglichkeiten. Als Aussentüren in Laubengang-häusern, für Hauseingänge sowie Untergeschoss- und Einstellräume, aber auch für Industrieräume jeder Art, Reservoirs, Trafostationen, Kläranlagen usw.
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen oder den unverbindlichen Besuch unseres Beraters.

Metallbau AG Zürich

norm®

Anemonenstrasse 40, 8047 Zürich
Telefon 01-54 67 00

Vertretungen und Servicestellen in Basel, Bern, Lausanne, Locarno, Luzern, Solothurn, St. Gallen und Chur

ENTE
AUTONOMO
PER LE
FIERE DI BOLOGNA
in Zusammenarbeit
mit
ASSOCIAZIONE
ITALIANA
PREFABBRICAZIONE
PER L'EDILIZIA
INDUSTRIALIZZATA
A.I.P.

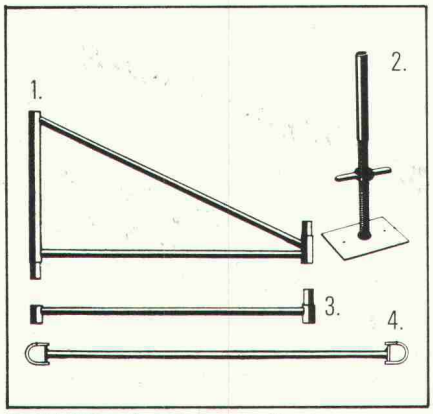
INTERNATIONALER SALON DER INDUSTRIALISIERUNG DES BAUGEWERBES 9 SAIE

BOLOGNA
6. — 14. OKTOBER 1973

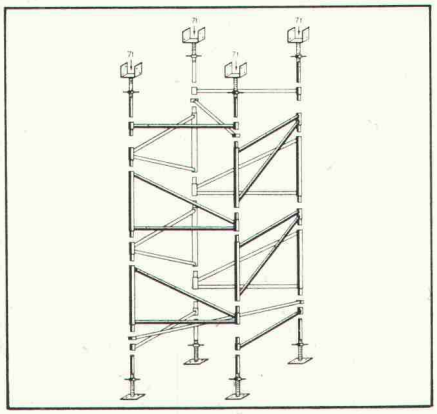
Strukturen für das industrialisierte Bauwesen und Fertigbauten ■ Verkleidungselemente für innen und aussen ■ Baustoffe und Bauelemente ■ Beschläge und ähnliche Artikel ■ Materialien und Artikel für Fertigbearbeitung ■ Baukeramik ■ Maschinen und Anlagen für Baustellen ■ Anlagen für Herstellung von Fertigbauelementen und Betonteilen ■ Maschinen und Anlagen für die Ziegelindustrie und die Keramikindustrie ■ Technische Apparaturen und Anlagen

Auskünfte:
ENTE FIERE, SAIE, 40127 BOLOGNA (Italien), via Ciamician, 4 ■ Tel. 051 / 51 51 62 45

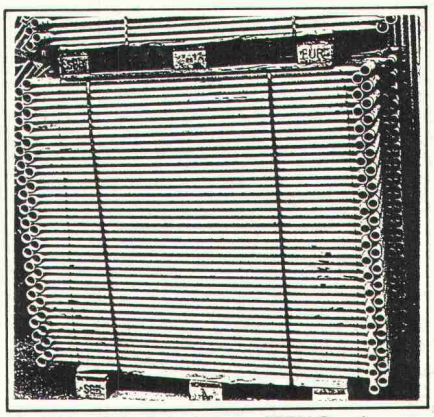
Jedermann kann ein ETEM-Stützgerüst aufstellen. Und zwar fehlerlos.



Ein ETEM-Turm besteht aus vier Bauelementen, die ohne Werkzeug zusammengefügt werden können: 1. Rahmen, 2. Fuss- bzw. Kopfspindel, 3. Endstrebe, 4. Horizontal-Diagonale. Das schwerste Element wiegt bloss 10,5 kg.



Die einzelnen Bauelemente können nur in der richtigen Reihenfolge zusammengesteckt werden. Eine Fehlmontage ist ausgeschlossen. Zulässige Tragfähigkeit eines ETEM-Turms 28 t (7 t pro Eckpfosten bei zweifacher Sicherheit).



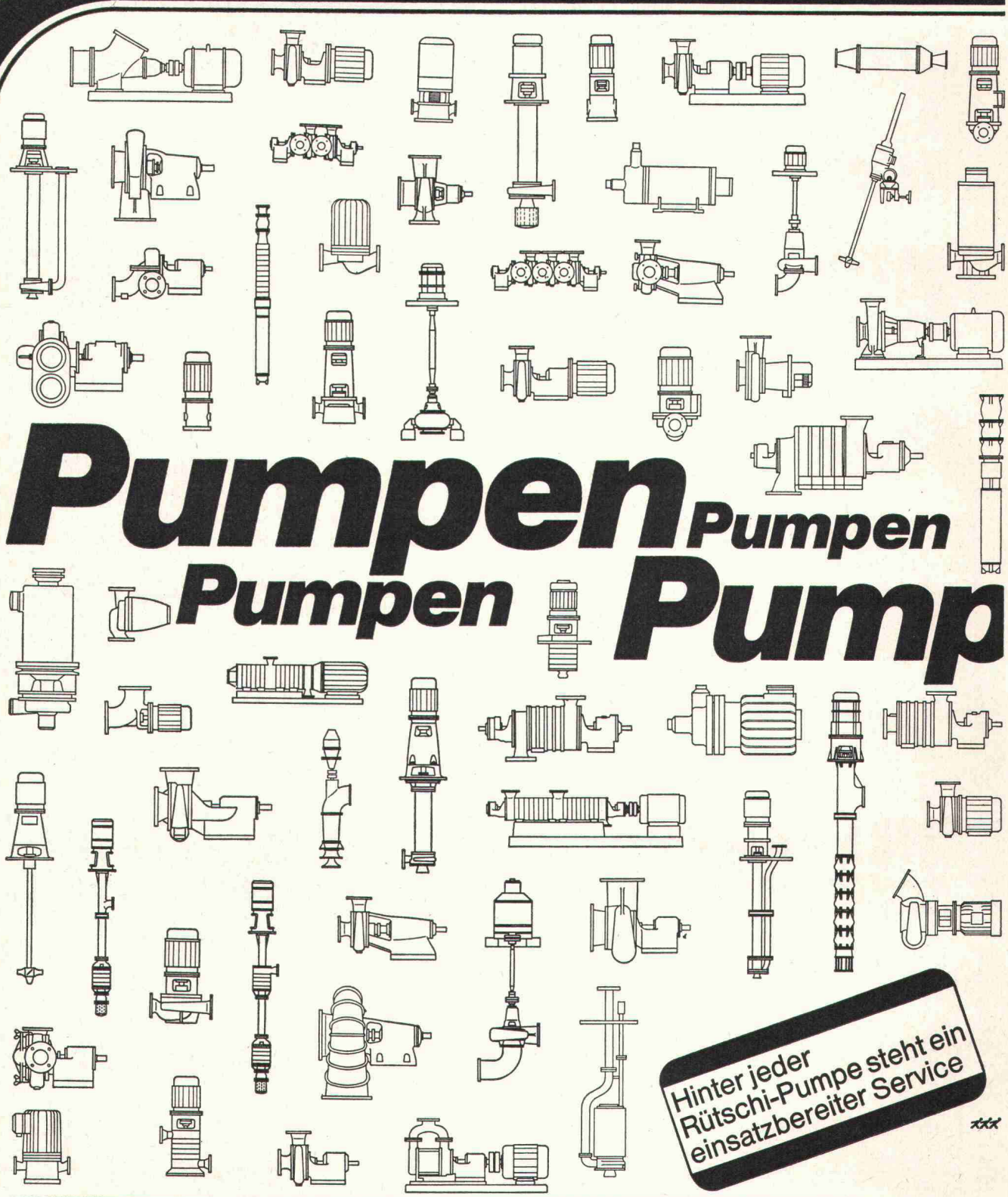
Die leichte Palettierbarkeit der ETEM-Bauelemente vereinfacht und verbilligt Lagerung und Transport.

Das ETEM-Stützgerüst eignet sich für Brückenlehrgerüste. Industriebauten, Träger, schwere Unterzüge usw. Es ist preisgünstig und kurzfristig lieferbar. Verlangen Sie den instruktiven 12seitigen Prospekt.

Robert Aebi

Robert Aebi AG
Abt. Gerüstbau
8105 Regensdorf
Tel. 01/71 25 50

Constructions Tubulaires
(Succursale de Robert Aebi SA)
1227 Carouge-Genève
Téléphone 022/42 73 30



Dies ist eine Auswahl aus unserem Pumpenprogramm. Rütschi-Pumpen werden in 21 Ländern nach unseren Zeichnungen gebaut. Die Lizenzerträge gestatten uns ausgedehnte Forschungs- und Entwicklungsarbeiten. Über 2000 Pumpenmodelle ermöglichen, praktisch jeden Bedarfsfall zu decken, von der serienmässigen Wasserpumpe bis zur Spezialausführung für die Atomindustrie. Und die meisten der hier gezeigten Pumpen werden in 10 bis 30 verschiedenen Grössen gebaut.

Rütschi baut Zentrifugalpumpen für Wasserversorgung, Abwasserförderung, Heizung, Sanitär, Kesselspeisung, Chemie, Industrie und Reaktorbau.

K. Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg, Telefon 056 41 04 55

RÜTSCHI PUMPEN

Die spezifischen Eigenschaften von VETROFLEX PB Bauplatten:

Die interessieren den Architekten

- hohe mechanische Widerstandsfähigkeit
- verschiedene Raumgewichte für optimale Lösungen
- erschütterungsfest, volumenbeständig

Die interessieren den Bauherrn

- hoher Schallabsorptionsgrad
- hoher Wärmeleitwiderstand
- unbrennbar, unverrottbar, unzersetzbar

Die interessieren den Bauunternehmer

- selbsttragend, leicht
- rationelles Plattenformat
- leichte Verarbeitung auch mit Messer oder Schere

VETROFLEX PB Bauplatten sind kurzfristig lieferbar durch den Fachhandel

* Er – der junge Mensch, hineingeboren in unsere technisierte Welt, versteht nicht, warum er heute mit viel Lärm herumtollen darf und morgen sich mäuschenstill verhalten muss. Er versteht nicht, warum Frau Huber von nebenan sein Geschrei nicht erträgt. Wir alle, die sich mit Problemen rund um's Bauen beschäftigen, können durch Verwendung geeigneter Isolierstoffe dazu beitragen, ihm das Kindsein etwas erträglicher zu machen.

Bei der Entwicklung unsere VETROFLEX-Bauplatte haben wir nicht nur auf ideales Gewich und leichte Verarbeitung geachte

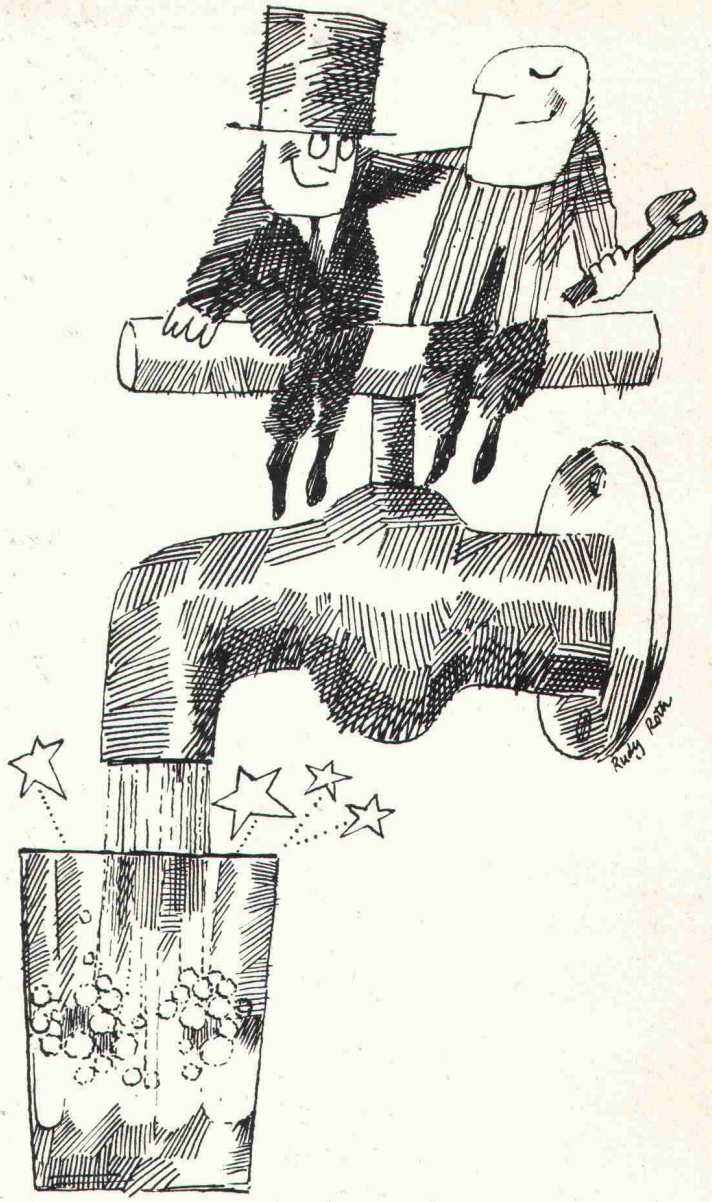
sondern
wir haben auch an den Menschen* gedach der in den Häusern wohn

VETROFLEX

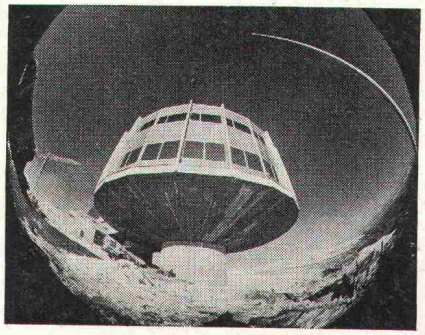
Glasfasern AG, Gewerbestrasse, 8155 Niederhasli

Weil unsere Geschäftspartner und wir ziemlich viel vom Wasser wissen, schenken wir Ihnen klares Wasser ein.

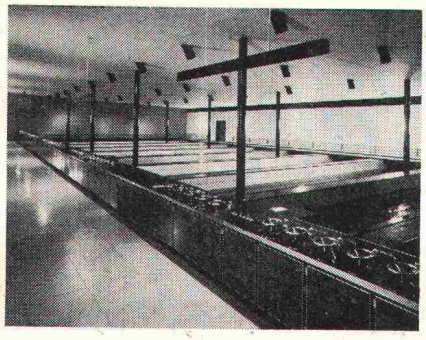
Wenn's sein muss, auch auf 4000 m über Meer.



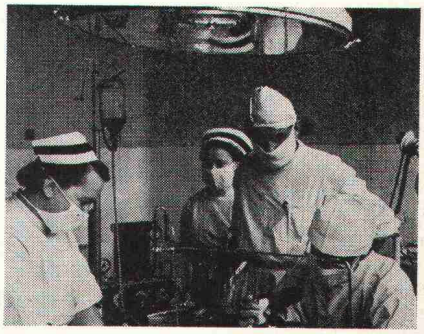
Wenn Sie auf einem Schweizer Berg den Wasserhahn aufdrehen, brauchen Sie sich nicht den Kopf zu zerbrechen, warum auch auf so abgelegenen Höhen stets ausreichend frisches Wasser fliesst. Überlassen Sie das ruhig unseren Geschäftspartnern – den Ingenieuren, Architekten oder Wasserfachleuten – und uns. Das im Teamwork praktizierte Wasserwissen bürgt dafür, dass wir dem Auftraggeber in bezug auf die richtige Konzeption klaren Wein und Ihnen – als Wintersportler und Sommerfrischler – stets klares Wasser einschenken.



Auf Grap Sogn Gion wird Betriebssicherheit der Wasserversorgungsanlage gross geschrieben. Häny-Ingenieure haben auch hier eine Wasseraufbereitungsanlage und Pumpen projektiert und realisiert.



In Muttenz filtrieren Häny-Quarzsandfilter täglich rund 200000 m³ Wasser (Versorgungsgrundlage der Region Basel). Das Rohwasser wird dem Rhein entnommen, über offene Filter geleitet und zur Anreicherung des Grundwasserstromes im Hardwald zur Versickerung gebracht.



Entkeimtes, steriles oder vollständig entsalztes Wasser wird in jedem Spital benötigt. Häny-Enthärter und -Ionenaustauscher werden auch für den Zivilschutz zur Aufbereitung von verseuchtem Wasser gebaut.

8706 Meilen, Bergstr. 103
01 73 05 55

3014 Bern, Wylerstr. 15
031 41 41 16

1800 Vevey, av. Général-Guisan 58
021 51 43 54

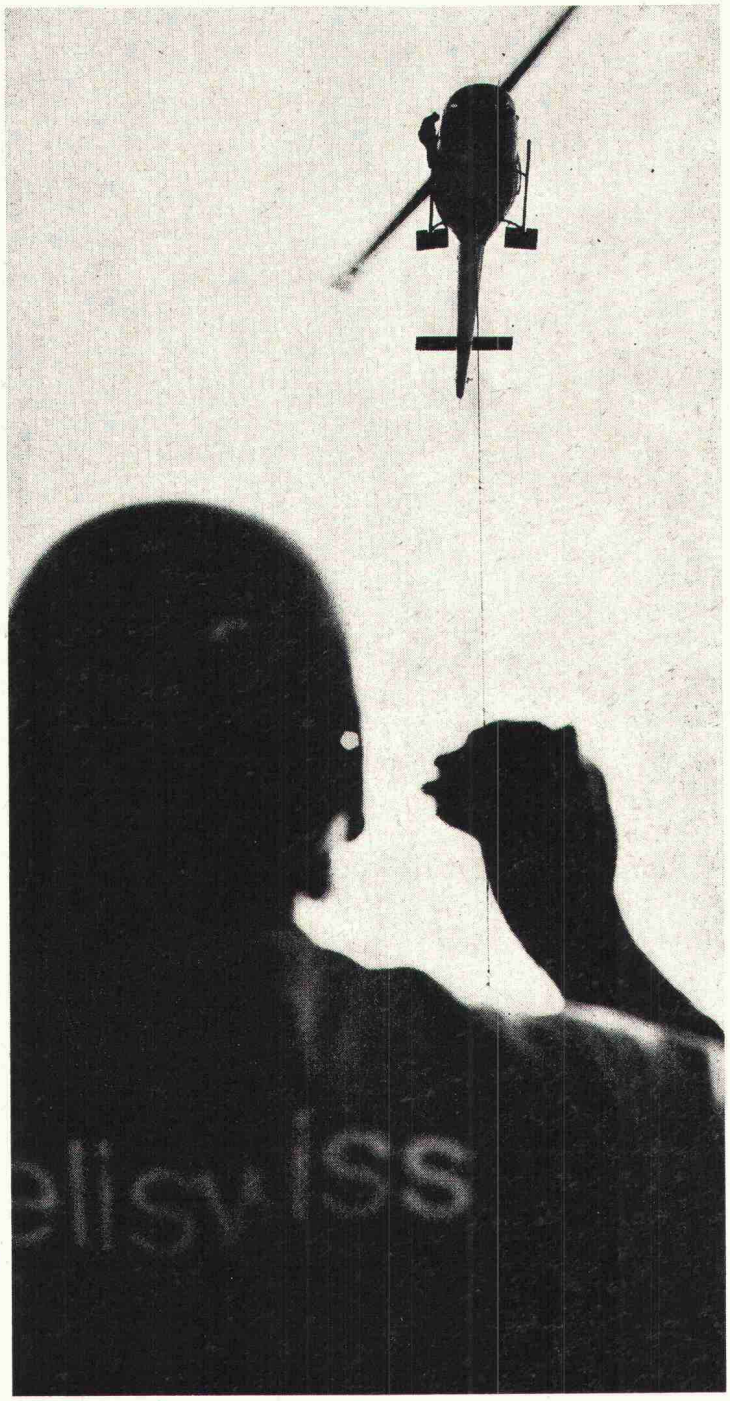
HÄNY

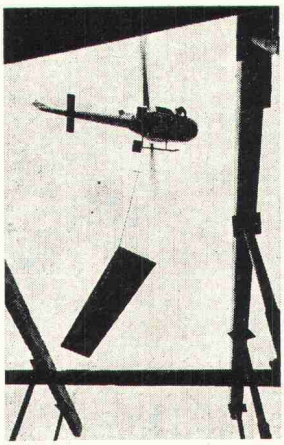
Ihr Partner für klare Lösungen von Wasserproblemen: Häny + Cie. Pumpen und Wasseraufbereitungsanlagen

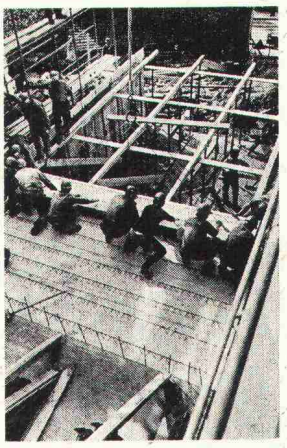
Heliswiss ideal für den Elementbau

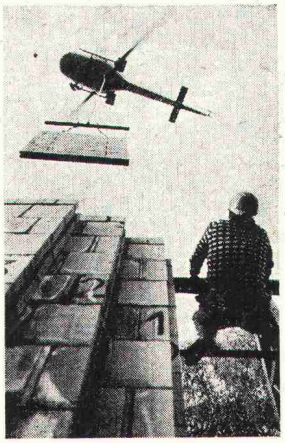
Niemand versetzt vorfabrizierte Bauelemente schneller und zuverlässiger als der Helikopter von Heliswiss.

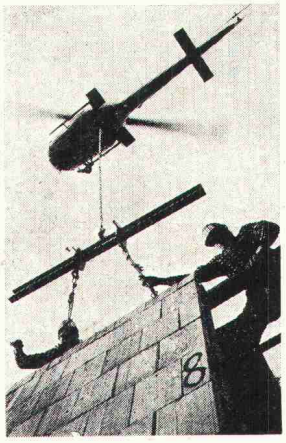
Unsere Piloten und Bodenmannschaften haben für diese heikle Arbeit die richtige Ausbildung und die nötige Routine. Heliswiss hat im In- und Ausland schon schwierigste Elementbau-Aufgaben gelöst. Und der Helikopter ist billiger, als Sie denken. Verlangen Sie bitte unverbindlich unser detailliertes Angebot.

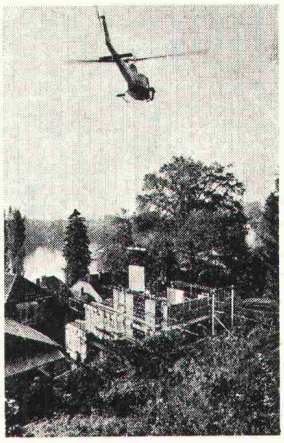












Einweisen einer Einzellast auf die Baustelle

Heliswiss

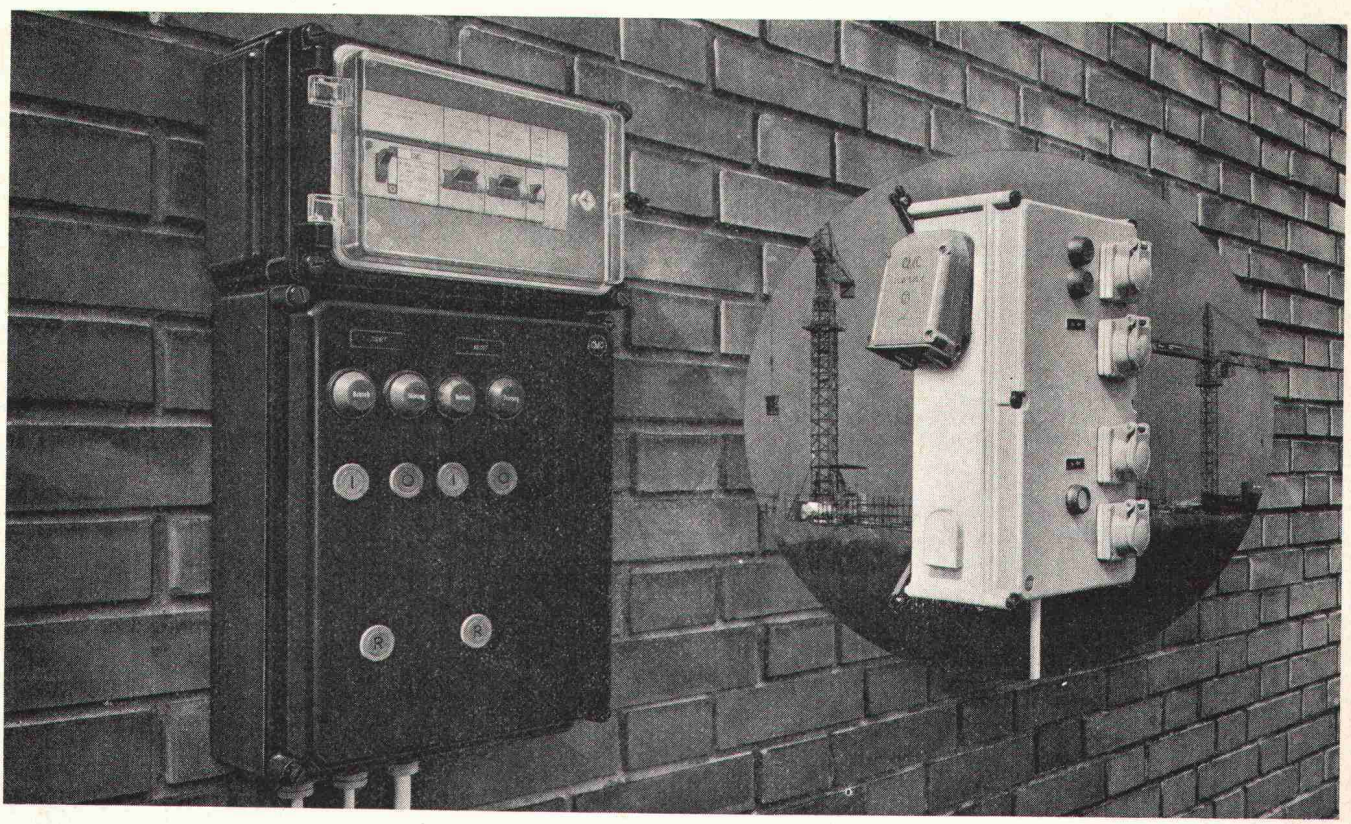
Heliswiss schafft's im Fluge

Schweizerische Helikopter AG, 3123 Belp
Telefon 031 81 33 11, Telex 32 540

Isolierstoff- und Polyestergehäuse

Zukunft mit CMC

Sonderisoliert, spritzwassersicher, korrosionsbeständig und leicht im Gewicht, das sind die wesentlichen Vorteile der «Vynconorm»-Gehäuse



Sie eignen sich zum Einbau der verschiedensten Steuerungen oder Verteilungen. Die Deckel werden mit Schnell-Schraubverschluss oder mit Scharnieren befestigt. Die schwarzen Isolierstoffgehäuse Typ A sind untereinander kombinierbar. Sie sind auch mit schlagfesten hellgrauen oder durchsichtigen Deckeln lieferbar. Die grauen Polyestergehäuse Typ AP bewähren sich bei robuster Beanspruchung im Freien und in der chemischen Industrie.
«Vynconorm»-Gehäuse führen wir lagermässig in zahlreichen Grössen. Sie sind ebenfalls im Elektrogrosshandel erhältlich. Verlangen Sie unsere Listen M 10 und M 12.

CMC

Carl Maier + Cie 8201 Schaffhausen

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen Telefon 053-81 66 66

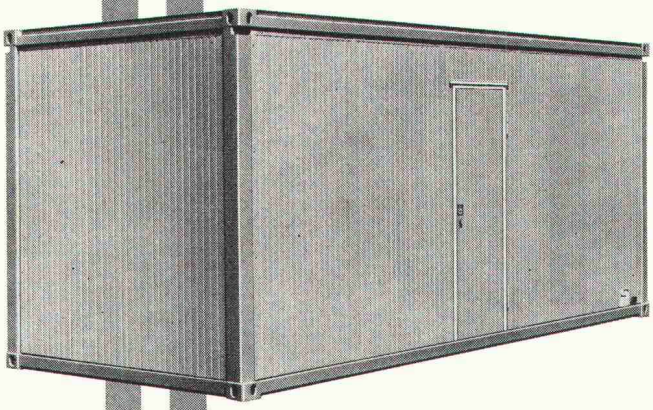
Container Variant

JODAG

Ein wirklicher Container nach Iso-Norm 20 Fuss

Länge	*6,05 m*
Breite	*2,43 m*
Höhe	*2,59 m*

Robuste Stahlrahmen-Konstruktion mit 8 Container-Ecken

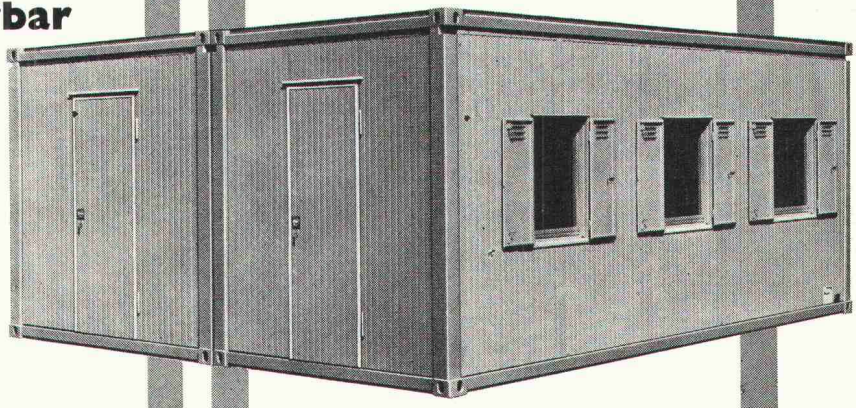


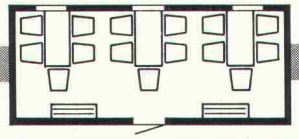
stapelbar endlos erweiterbar

Die Seitenwände können beliebig ausgewechselt werden

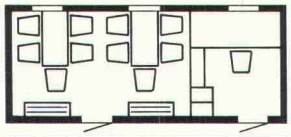
JODAG-Variant
für Mannschaft
Büro
Toiletten
Provisorien aller Art

Doppel- und Mehrfach-Einheiten

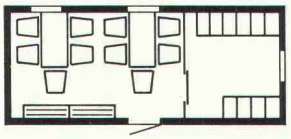




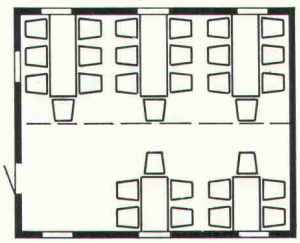
Typ W



Typ WB



Typ WG



Typ D-W

Klar in Front

liegen die Container JODAG-Variant im Konzept und in der Konstruktion

Aussenverschalung:
Bodenabschluss aus verzinktem Stahlblech, lackiert
Dachhaut aus Aluminium

Innenverschalung:
PVC-Bodenbelag mit Filzunterschicht
Wände und Dach aus kunststoffbeschichteten Hartfaserplatten

Vollisolation:
Alle Elemente sind ausgeschäumt

RIGLING

Rigling & Co. AG 8050 Zürich-Oerlikon
Tel. 01/50 15 30 Leutschenbachstr. 44

Schon 10 Millionen m² Salviacim in aller Welt. Sagt Ihnen das genug über die Bedeutung dieses Belags?

sicher ist Salviacim

salviacim

Salviacim auch für Umschlag- und Lagerplätze

Im Bild: Sandoz-Umschlagplatz in Basel. Da werden u.a. recht angriffige Chemikalien umgeladen. Dauernden chemischen Einwirkungen ist natürlich kein Belag gewachsen. In jedem einzelnen Fall wollen Vor- und Nachteile der in Frage kommenden Beläge sorgfältig abgewogen werden. Wieso, fragen Sie, fällt die Entscheidung so oft zugunsten von Salviacim? Wir orientieren Sie gerne im Detail und beraten Sie in Belagsfragen. Rufen Sie uns an.

Sicher ist Salviacim

- druckfest, verschleissfest
- oel- und benzinbeständig
- immun gegen Hitze, Kälte, Feuer
- fusswarm und fugenlos
- schallhemmend
- Oberfläche rauh oder glatt, grau oder farbig
- staubfrei
- kurze Einbauzeit
- rasch danach schon benützbar
- vorteilhaft im Preis

OLEAG

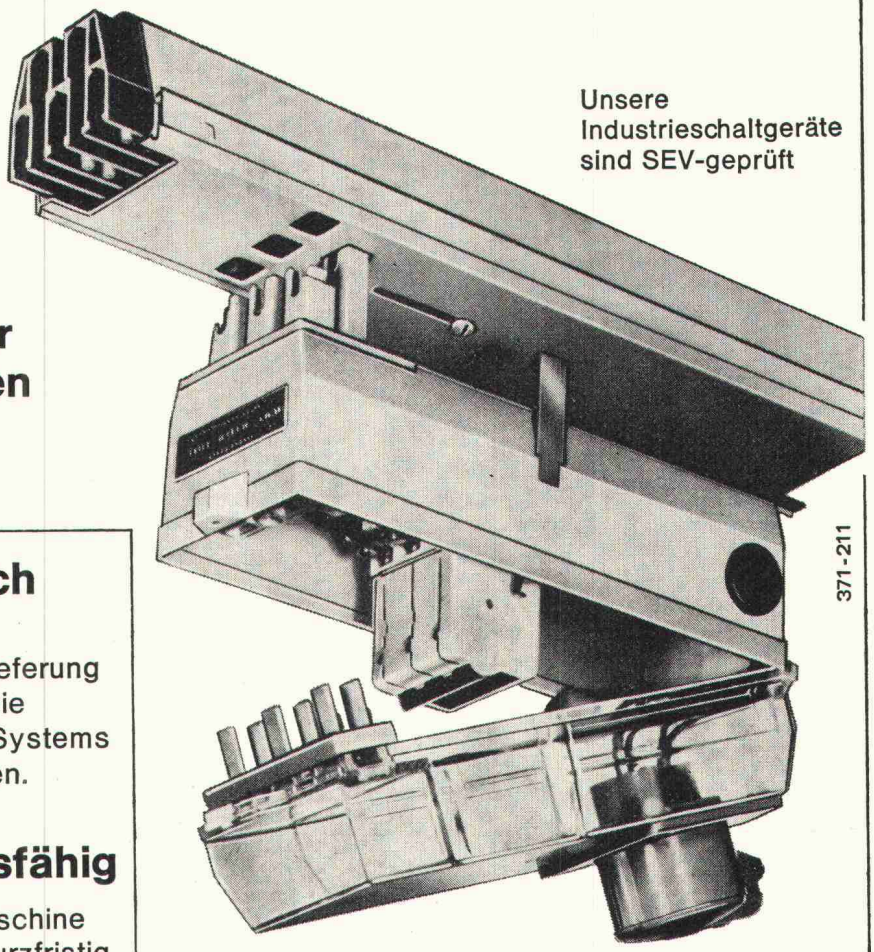
01 34 73 10/20
Oleag AG, Dufourstrasse 145, 8034 Zürich
Bitumen und Kunststoffe für Strassen- und Bodenbeläge

S 4

Klein-BD-System 100 A

als Bausteinsystem ab Lager lieferbar

total isoliert



Unsere Industrieschaltgeräte sind SEV-geprüft

371-211

Schienenverteiler mit veränderbaren Abgängen

sind wirtschaftlich

da die Montage durch anschlußfertige Lieferung kostensparend ist und Sie alle Teile des Klein-BD-Systems wieder verwenden können.

sind anpassungsfähig

da Sie jederzeit eine Maschine ohne Materialaufwand kurzfristig umstellen können.

sind zukunftssicher

da der Anschluß einer Arbeitsmaschine jederzeit möglich ist, ohne andere Verbraucher abschalten zu müssen.

Verlangen Sie bitte ausführliche Unterlagen von Ihrem Fachgrossisten oder von uns.

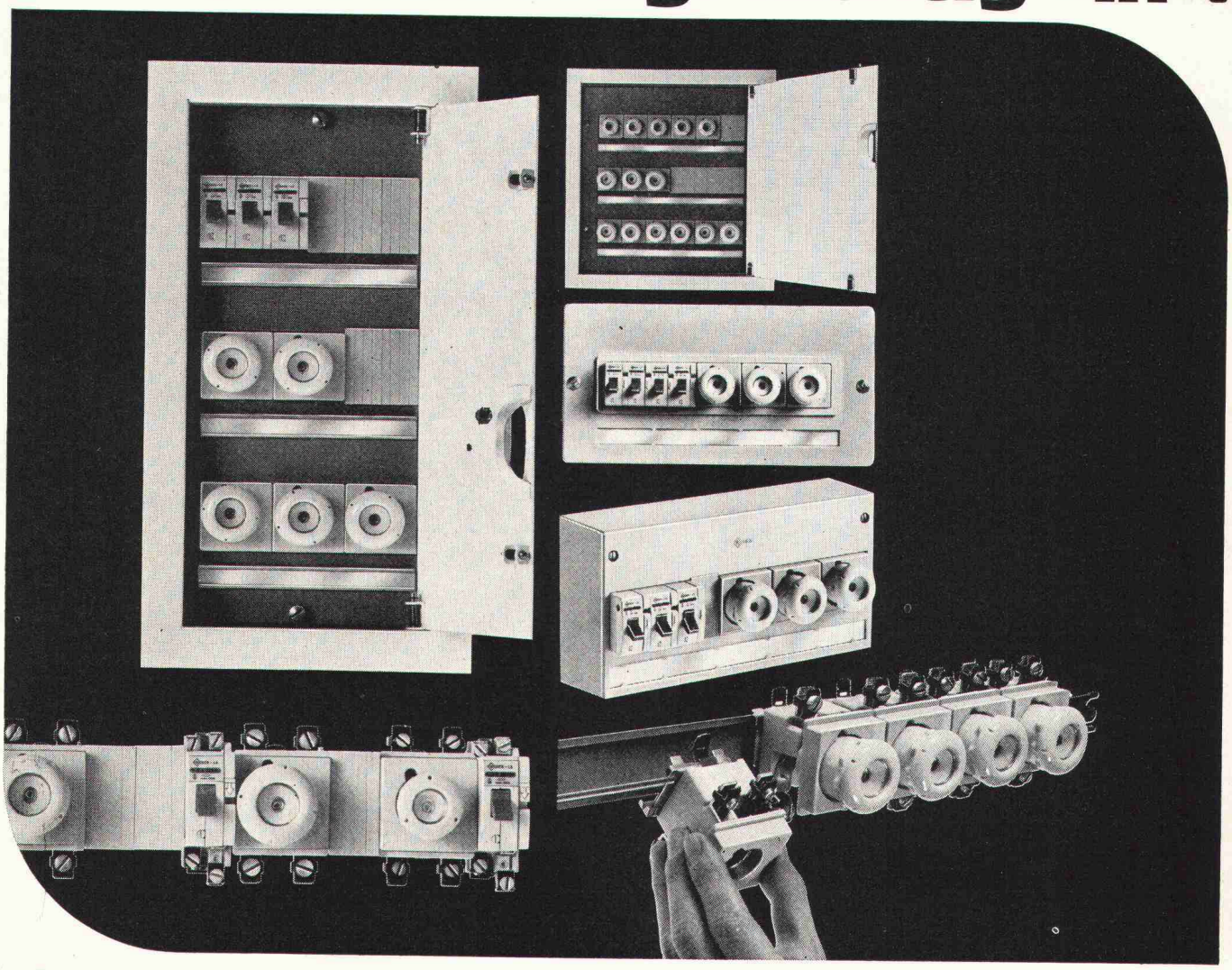
KLÖCKNER-MOELLER

Hauptverwaltung:
8307 Effretikon, Vogelsangstrasse 13, Tel. 052 / 32 24 21

Weitere Informationen und Beratung durch die techn. Aussenbüros:

3000 Bern, Cäcilienstrasse 21	Telefon 031 / 45 34 15
8603 Schwerzenbach, Zielackerstrasse 1	Telefon 01 / 85 44 11
1000 Lausanne, 28, chemin du Martinet	Telefon 021 / 25 37 96
9202 Gossau SG, Andwilerstrasse	Telefon 071 / 85 27 95

Hurra! Wir sind komplett. Und so vielseitig. Richtig «in».



Wir VG, UP und AP von Weber.

Man hat uns modernisiert. Gründlich, durch und durch. Wir sind jetzt mit einer Din-Norm-Traverse ausgestattet. Sie ist 35 mm breit. Unsere Abdeckungen müssen nicht mehr gebohrt werden, sondern erhalten einfach einen (oder mehrere) durchgehenden Schlitz von 46 mm. Da hinein passen alle Apparate, die auf 46 mm genormt sind und eine Schnappbefestigung haben. Wie z.B. das neue Weber-Kleinverteilerelement, Typ KV, oder der bewährte Leitungsschutzautomat, Typ LS. Oder andere Apparate, Schütze, Treppenlichtautomaten, Schalter, Signallampen usw.

Und unsere Reihe ist erweitert worden. Wir stellen jetzt ein vollständiges Angebot dar von Kleinverteilern: mit Türe für versenkte Montage, mit Abdeckplatte für halbversenkte Montage und neu mit Haube für Aufbaumontage. Diese Ausführung ist wirklich ganz neu. Bis 5 oder 10 Sicherungselemente 15 A resp. 25 A oder die doppelte Anzahl Leitungsschutzautomaten können eingebaut werden. Für 5 Elemente: Typ AP 1; für 10 Elemente: Typ AP 2. Machen Sie einen Versuch. AP-Verteiler sind vielerorts noch absolut zweckmässig und dazu sehr preisgünstig.

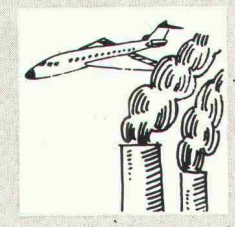
WEBER

Weber AG
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate
6020 Emmenbrücke, Telefon 041 50 55 44

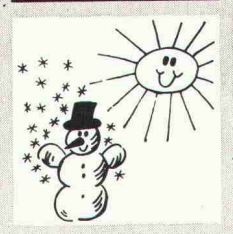
Service Center			
Basel	061 42 16 55	Luzern	041 55 78 78
Bern	031 56 75 65	Neuchâtel	038 24 25 44
Lausanne	021 24 45 47	St. Gallen	071 94 24 52
		Zürich	01 62 22 55

neu: das zeitgemässe Ego-Normfenster. Damit hohe Ansprüche weniger kosten.

behaglich wohnen mit Ego-Normfenstern



*Umwelteinflüsse nehmen überhand: Der Schutz gegen Lärm, Staub und Gerüche wird immer dringender.

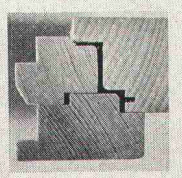


*optimale Isolation gegen Hitze und Kälte, schützt vor Temperaturschwankungen.

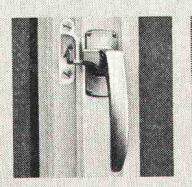
*Schlagregensicherheit auch bei extremen Witterungsverhältnissen.

Für diese Anforderungen haben unsere Spezialisten ein neues Normfenster entwickelt.

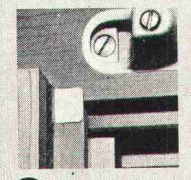
Mit einem halben Dutzend entscheidenden Neuerungen. Zum Normfensterpreis.



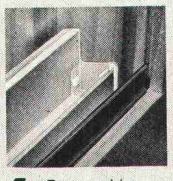
1. Druckausgeglichene äussere Falzzone und rundumlaufende Dichtungsebene.



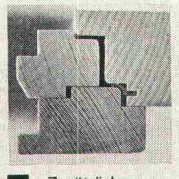
2. Alle Schliesselemente liegen hinter der Dichtungsebene.



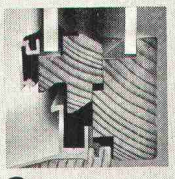
3. Dichtungslamellen in der Mittelpartie.



4. Regenschienen-Endstücke in Kunststoff.



5. Zusätzlicher Einbau einer speziellen Falzdichtung.



6. Trockenverglasung und Leichtmetallverkleidung.

Ego-Normfenster

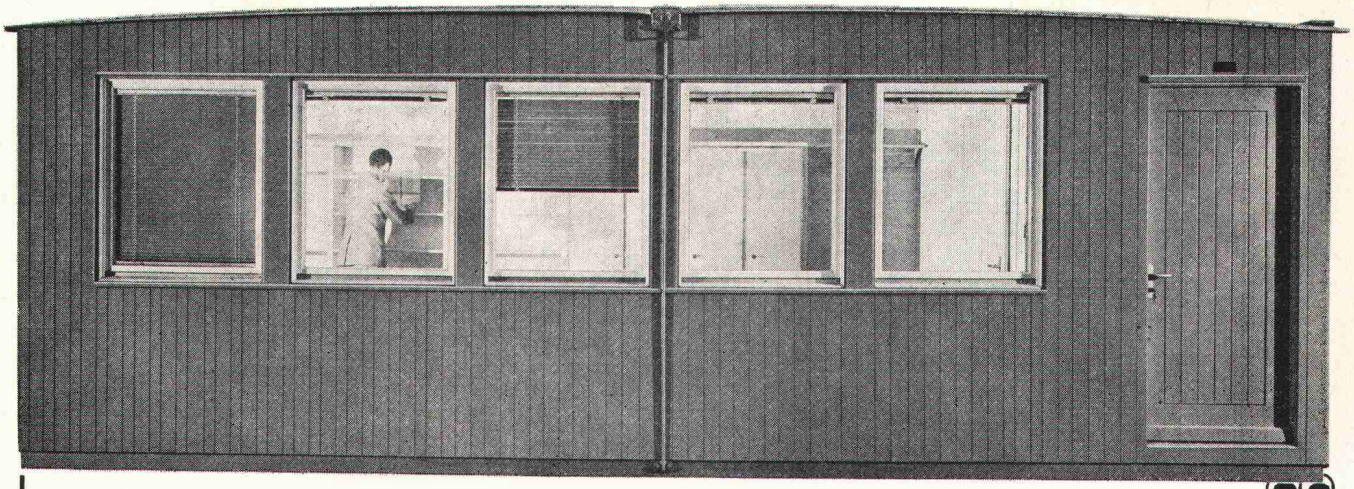
mit der millionenfachen Fenster-Erfahrung

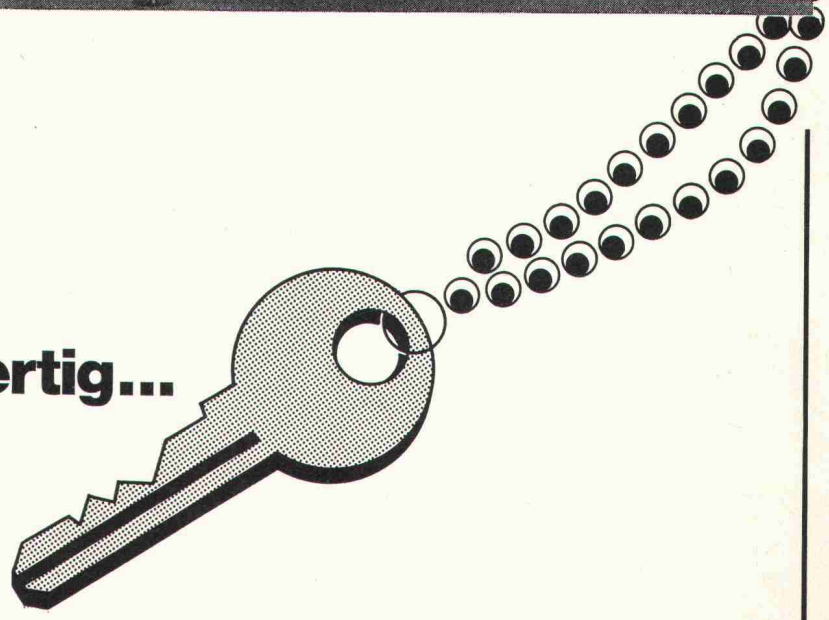
EgoWerke AG

9450 Altstätten, Telefon 071/75 27 33

Volketswil ZH 01/86 51 51
St.Gallen 071/27 56 89
Luzern 9 041/36 13 20
Landquart 081/51 34 34
Lugano 091/3 54 46
Bern 14 031/46 22 01
Villeneuve VD 021/60 12 92
Basel 4 061/44 06 35
Sion 027/2 80 32
Aarau 064/24 37 37
Neuchâtel 038/25 72 22

QOOG 17.1.1.73





Schlüsselfertig...

Schlüsselfertige F + L Bau-Container sind in 2 Grössen und in über 50 Modellen lieferbar als:

Büros
Mannschaftsräume
Magazine
Sanitäreinheiten
Küchen und Schlafräume

Grundrisse von: **3 x 7,5 m** und **2,4 x 5 m**

Alle Installationen sind fest eingebaut. Einfachsten Anschluss ans Netz ermöglicht eine Aussensteckdose. Einteilung und Möblierung nach Wunsch.

Solid und stabil: F + L Bau-Container werden von Zimmerleuten aus besten Materialien hergestellt. Die Holzkonstruktion ist auf einen unverwüstlichen Eisenrahmen aufgebaut. Doppelte Wände halten Kälte und Wärme ab.

F + L Bau-Container können auf einem Lastwagen bei normaler Geschwindigkeit transportiert werden. Aufhängevorrichtung für den Kranverlad. Es ist möglich, bis 3 Container aufeinander zu stellen.

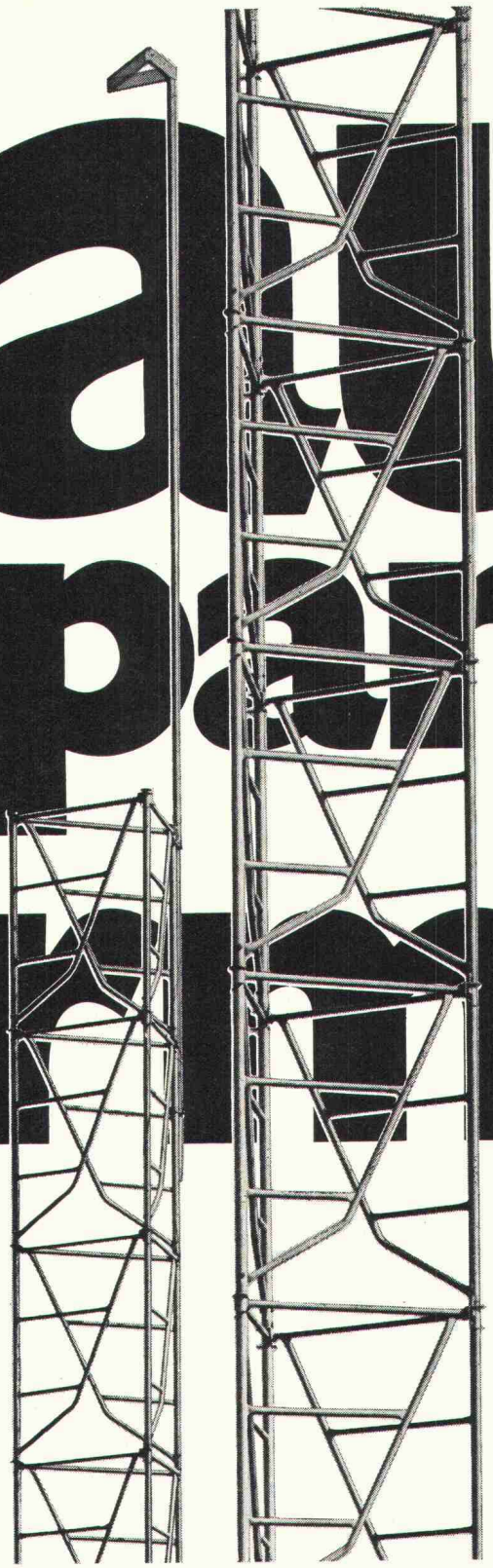
Verlangen Sie bitte eine ausführliche Dokumentation bei

Fietz+Leuthold

Fietz + Leuthold AG
Seefeldstrasse 152
8034 Zürich
Telefon 01/32 71 60

Baugespanntürme

ck Türme bis 150 m Höhe



Conrad Kern AG erstellt mit drei Systemen Baugespanntürme, Funktürme, Sendetürme, Messtürme, Reklametürme und Gemeinschaftsantennen:
Teleskopturm bis 26,0 m Höhe
Baugespannturm bis 80,0 m Höhe
Turmkonstruktion ck 1250 bis 150,0 m

Die ck Türme zeichnen sich durch einfache und schnelle Montage, optimale Montagesicherheit und statisch einwandfreie Konstruktion aus. Alle Türme werden je nach Höhe ein oder mehrmals auf drei Seiten abgespannt. Sie sind für den temporären wie auch festen Einsatz geeignet. Mit Ausnahme des Teleskopturmes sind einfache Betonfundamente erforderlich.

Conrad Kern bietet einen einwandfreien Kundendienst für die Montage und die Vermietung der Turmkonstruktionen. Für Sonderkonstruktionen ist eine langjährige Erfahrung vorhanden.
Verlangen Sie unsere Angebote für Ihre Bauprojekte.

Conrad Kern AG

ck

Conrad Kern AG		8105 Regensdorf	Althardstrasse 147	01 71 21 21
	Filiale Basel	4153 Reinach	Duggingerstrasse 6	061 76 76 55
	Filiale Bern	3052 Zollikofen	Kirchlindachstrasse 46	031 57 32 22
	Filiale Lausanne	1024 Ecublens	En Vallaire	021 35 63 93
	Filiale Tessin	6517 Arbedo		092 25 93 17
	Filiale Zürich	8105 Regensdorf	Althardstrasse 147	01 71 21 21
	Abteilung Schalung	6210 Sursee	Grenadierstrasse	045 21 32 55

Die besten Argumente für das neue Diazo-Press-Lichtpausverfahren stammen von einer Flasche.

Das heisst, von ihrem Inhalt, dem neuen Diazo-Press-Aktivator. Sie bekommen ihn gebrauchsfertig geliefert. Und er liefert Ihnen 280 m² trockene, saubere Lichtpausen.
Dank dem geruchlosen Aktivator wurde auch der Entwicklungsvorgang einfacher. Die Multitec DP 600-Lichtpausmaschine bringt Ihnen deshalb eine Menge Vorteile:

– Sie braucht keine Aufheizzeit mehr und ist darum ständig betriebsbereit.
– Sie kommt ohne Entlüftungsschläuche aus und kann an jede normale Steckdose angeschlossen werden. Darum können Sie sie überall aufstellen. Die DP 600 wird also immer dort stehen, wo es am vernünftigsten ist: Nämlich dort, wo sie gebraucht wird.
– Der Unterhalt beschränkt sich auf das Auswechseln der Aktivator-Flasche.
So unkompliziert ist jetzt das Lichtpausen dank dem neuen Diazo-Press-Verfahren: einschalten – kopieren – ausschalten.

Multitec AG
Wankdorffeldstrasse 66
3000 Bern 22
Tel. 031 42 00 75/79
Telex mutex ch 32 784

MULTITEC

Denn gute Pläne verdienen gute Kopien

Coupon

Bitte einsenden an
Multitec AG, 3000 Bern 22
Wankdorffeldstrasse 66

Name _____

Firma _____

Adresse _____

_____

☐ Ich interessiere mich, die DP 600 an der Büfa zu sehen. Senden Sie mir bitte einen Eintrittsgutschein.

Ich habe leider keine Zeit, Sie an der Büfa zu besuchen. Senden Sie mir trotzdem Informationen über
☐ die DP 600 ☐ Ihr Maschinenprogramm
☐ Lichtpausmaterialien ☐ Zeichenmaterialien

Besuchen Sie uns an der **büfa**
Halle 8
Stand 809

Multitec Fabrikations- und Verkaufsprogramm
– Lichtpausmaschinen für Trocken- und Halbtrocken-Entwicklung sowie neu und exklusiv in der Schweiz für das Diazo-Press-Verfahren.
– Lichtpaus-Papiere für alle Lichtpausverfahren, verschiedenste Spezialsorten.
– Lichtpausmaterialien für Zwischenoriginale und spezielle Aufgaben.